



Bezirksgemeinschaft Salten - Schlern
Comunità Comprensoriale di Salto - Sciliar
Cumunità Raion Salten - Sciliar

Bau des Radweges Rodaval Abschnitt 3A	Costruzione della pista ciclabile Rodaval Tratto 3A
--	--

Erkennungskode CIG: **7154421EF7**

Einheitskode CUP: **J27H17000160003**

Projektvalidierung: 17.05.2017

Codice CIG: **7154421EF7**

Codice CUP: **J27H17000160003**

Validazione progetto: 17.05.2017

AUSSCHREIBUNGSBEDINGUNGEN

DISCIPLINARE DI GARA

OFFENES VERFAHREN

PROCEDURA APERTA

**AUSWAHL DES ANGEBOTS NACH DEM
KRITERIUM DES WIRTSCHAFTLICH
GÜNSTIGSTEN ANGEBOTS**

**SELEZIONE DELL'OFFERTA
SECONDO IL CRITERIO DELL'OFFERTA
ECONOMICAMENTE PIÙ VANTAGGIOSA**

ELEKTRONISCHE VERGABE

GARA TELEMATICA

ART. 1 EINLEITUNG

1. Vorinformationen und Ausschreibungsunterlagen
2. Gegenstand und Betrag der Vergabe
 - 2.1 Kurzbeschreibung und Beträge der Arbeiten
 - 2.2 Zuschlagskriterium
 - 2.3 Wirtschaftlich günstigstes Angebot - Bewertungskriterien
 - 2.4 Arbeiten die Gegenstand des Bauwerks sind – besondere Teilnahmevoraussetzungen
 - 2.5 Mitteilungen, Auskünfte und Erläuterungen

ART. 2 ANWEISUNGEN FÜR DIE ELEKTRONISCHE VERGABE UND ABGABEBEDINGUNGEN FÜR DIE ZULÄSSIGKEIT DER ANGEBOTE

1. Anweisungen zur Teilnahme an der elektronischen Ausschreibung
2. Abgabebedingungen für die Zulässigkeit der Angebote
 - 2.1 Erklärung für die Teilnahme an Ausschreibungsverfahren
 - 2.2 Vorläufige Sicherheit
 - 2.3 Zahlung an die Aufsichtsbehörde
 - 2.4 Unterlagen für die Nutzung der Kapazitäten Dritter
 - 2.5 Unterlagen im Fall von Ausgleich mit Unternehmensfortsetzung
 - 2.6 Über das Portal generiertes wirtschaftliches Angebot
 - 2.6-bis Angebot nach Einheitspreisen - Verzeichnis der Arbeiten und Lieferungen Anlage C1 – .pdf Format“
 - 2.6-ter Gesetzliche Sicherheitskosten
 - 2.6-quoter Angabe der Kosten für die Arbeitskraft – Anlage C2
- 2.7 TECHNISCHES ANGEBOT (telematischer Umschlag B)
3. Allgemeine Hinweise
4. Berufliche Zuverlässigkeit

ART. 3 ZUR AUSSCHREIBUNG ZUGELASSENE BIETER

ART. 4 SONSTIGE AUSKÜNFTE UND ANGABEN

1. Rechtsmittelbelehrung
2. Ort der Auftragserfüllung und Lokalaugenschein
3. Projektunterlagen
4. Weitervergabe
5. Verfolgbarkeit der Zahlungen
6. Aufhebung des Zuschlages
7. Datenschutz

ART. 5 ABLAUF DER AUSSCHREIBUNG

1. Ausschreibungsbehörde und technische

ART. 1 INTRODUZIONE

1. Informazioni preliminari e documentazione di gara
2. Oggetto e ammontare dell'appalto
 - 2.1 Descrizione ed importi dei lavori
 - 2.2 Criterio di aggiudicazione
 - 2.3 Offerta economicamente più vantaggiosa – criteri di valutazione
 - 2.4 Lavorazioni di cui si compone l'intervento – requisiti speciali di partecipazione
 - 2.5 Comunicazioni, informazioni e chiarimenti relativi alla gara

ART. 2 ISTRUZIONI PER LA GARA TELEMATICA E MODALITÀ DI PRESENTAZIONE DELL'OFFERTA

1. Indicazioni per la partecipazione alla gara telematica
2. Modalità di presentazione dell'offerta
 - 2.1 Dichiarazione di partecipazione alla procedura di gara
 - 2.2 Garanzia provvisoria
 - 2.3 Versamento all'Autorità
 - 2.4 Documentazione relativa all'avvalimento
 - 2.5 Documentazione in caso di concordato preventivo con continuità aziendale
 - 2.6 Offerta economica generata dal sistema
 - 2.6-bis Offerta prezzi unitari – lista delle categorie di lavori e forniture – Allegato C1 – formato .pdf
 - 2.6-ter Costi di sicurezza aziendale
 - 2.6-quoter Indicazione costi della manodopera – Allegato C2
 - 2.7 OFFERTA TECNICA (busta B telematica)
 3. Istruzioni di tipo generale
 4. Affidabilità professionale

ART. 3 SOGGETTI AMMESSI ALLA GARA

ART. 4 ALTRE INFORMAZIONI

1. Tutela giurisdizionale
2. Luogo dell'esecuzione e sopralluogo
3. Elaborati di progetto
4. Subappalto
5. Tracciabilità dei pagamenti
6. Annullamento dell'aggiudicazione
7. Protezione dei dati personali

ART. 5 SVOLGIMENTO DELLA GARA

1. Autorità di gara e commissione tecnica
2. Offerte uguali ed offerta unica

- Kommission
- 2. Gleiche Angebote und einziges Angebot
- 3. Übertrieben niedrige Angebote
- 4. Kontrollen und Überprüfungen
- 5. Endgültige Rangordnung

ART. 6 PFLICHTEN NACH DEM ZUSCHLAG UND VERTRAGSABSCHLUSS

- 1. Sicherheiten
- 2. Vertragsabschluss
- 3. Konkurs oder Vertragsaufhebung
- 4. Streitfälle in der Ausführungsphase
- 5. 20% Anzahlung des Vertragswertes

ART. 7 – ANLAGEN

- 3. Offerte anomale
- 4. Kontrolli e verifiche
- 5. Graduatoria finale

ART. 6 ADEMPIMENTI SUCCESSIVI ALL' AGGIUDICAZIONE E STIPULA DEL CONTRATTO

- 1. Garanzie
- 2. Stipula del contratto
- 3. Fallimento o risoluzione
- 4. Contenzioso in sede di esecuzione del contratto
- 5. Acconto del 20% sul valore contrattuale

ART. 7 ALLEGATI

ARTIKEL 1 - EINLEITUNG

1. Vorinformationen und Ausschreibungsunterlagen

Auftraggebende Körperschaft/Vergabestelle:

Bezirksgemeinschaft Salten-Schlern, mit Sitz in I - 39100 Bozen (BZ), Innsbrucker Straße 29 (Tel. 0471-319400, Fax 0471-319401, e-Mail info@bzgsaltenschlern.it, PEC bzgsaltenschlern.ccsaltosciliar@legalmail.it, Homepage www.bzgsaltenschlern.it)

Verfahrensverantwortlicher (RP):
Dott. Ing. Rosa Wellenzohn

Die Bezirksgemeinschaft Salten - Schlern vergibt die unter Punkt 2.1. angeführten Arbeiten, mittels eines **offenen Verfahrens** in **elektronischer Form**.

Gegenständliche Ausschreibungsbedingungen sind mit ihren Anlagen ergänzender Bestandteil der Veröffentlichungsbekanntmachung und stehen im elektronischen Vergabeportal unter folgender Anschrift: www.ausschreibungen-suedtirol.it zur Verfügung.

Wie in der Standardbekanntmachung Nr. 2 vom 2. September 2014 von der gesamtstaatlichen Antikorruptionsbehörde vorgesehen, sind die Ausschlussgründe mit dem Symbol "►" gekennzeichnet.

2. Gegenstand und Betrag der Vergabe

2.1. Kurzbeschreibung und Beträge der Arbeiten

Kurzbeschreibung der Arbeiten: Der Abschnitt 3 A des Radweges Rodaval betrifft den ca. 1.745 m langen Abschnitt von km 2,080 (Purger-Straße, Gemeinde St. Ulrich) bis zum km 3,825 (Überwasser- Minertwiese, Gemeinde Kastelruth) und verbindet die beiden bereits realisierten Baulose 2 und 4 des Radweges „Rodaval“. Bauliche Maßnahmen sind von km 2,080 bis km 3,062 (Talstation Seiseralm Seilbahn) vorgesehen.

Die Gemeinde St. Ulrich und Kastelruth, wo die Arbeiten ausgeführt werden müssen, befindet sich in Italien, Autonome Provinz Bozen.

Gesamtbetrag der ausgeschriebenen Arbeiten
(einschließlich Kosten für Sicherheit):

Euro 1.095.427,95.-
zuzüglich Mehrwertsteuer / I.V.A. esclusa

Kosten für die Durchführung der im Sicherheitsplan vorgeschriebenen Maßnahmen, auf welche kein Preisabschlag erfolgt:

ARTICOLO 1 - INTRODUZIONE

1. Informazioni preliminari e documentazione di gara

Ente committente / stazione appaltante:

Comunità Comprensoriale di Salto-Sciliar, con sede a I - 39100 Bolzano (BZ), Via Innsbruck 29 (Tel. 0471-319400, Fax 0471-319401, e-mail info@ccsaltosciliar.it, PEC bzgsaltenschlern.ccsaltosciliar@legalmail.it, homepage www.ccsaltosciliar.it)

Responsabile del procedimento (RP):
Dott. Ing. Rosa Wellenzohn

La Comunità Comprensoriale di Salto – Sciliar intende procedere all'affidamento dei lavori di cui al punto 2.1, tramite **procedura aperta** svolta con modalità **telematica**.

Il presente Disciplinare è, con i suoi allegati, parte integrante della pubblicazione del bando e sono disponibili sul portale al seguente indirizzo: www.bandialtoadige.it.

Come previsto dal Bando-tipo n. 2 del 2 settembre 2014 dell'Autorità Nazionale Anticorruzione, le cause di esclusione sono precedute dal simbolo "►".

2. Oggetto e ammontare dell'appalto

2.1. Descrizione ed importi dei lavori

Breve descrizione dei lavori: Il tratto 3 A della pista ciclabile Rodaval riguarda il tratto di di ca. 1.745 m parte da km 2,080 (via Purger, Comune di Ortisei) fino al km 3,825 (Oltretorrente – prato Minert, Comune di Castelrotto) e collega i tratti già realizzati 2 e 4 della ciclabile "Rodaval". Interventi costruttivi sono previsti da km 2,080 fino a km 3,062 (stazione di valle della funivia sull'Alpe di Siusi).

Il Comune di Ortisei e Castelrotto, dove devono essere effettuati i lavori, si trova in Italia, Provincia Autonoma di Bolzano.

Importo complessivo dei lavori in appalto (compresi oneri per la sicurezza):

Oneri per l'attuazione del piano di sicurezza non soggetti a ribasso d'asta:

Euro 21.180,19.-
zuzüglich Mehrwertsteuer / I.V.A. esclusa

Betrag der Arbeiten auf welche der Preisabschlag angeboten wird [(ohne Kosten für Sicherheit) in der Folge mit Ausschreibungsbetrag bezeichnet]:

Importo dei lavori per il quale viene offerto un ribasso [(esclusi oneri per la sicurezza) di seguito denominato importo dei lavori posto a base di gara]:

Euro 1.074.247,76.-
zuzüglich Mehrwertsteuer / I.V.A. esclusa

2.2. Zuschlagskriterium

Ausschreibung mit Vergütung der Leistungen:

teils pauschal, teils auf Maß

aufgrund des Kriteriums des wirtschaftlich günstigsten Angebots nach Art. 33 des LG. Nr. 16/2015 und, soweit mit diesem vereinbar, Art. 95 des GVD. Nr. 50/2016, anhand des „wirtschaftlichen Angebots“ durch Angebot nach Einheitspreisen.

2.3 Wirtschaftlich günstigstes Angebot – Bewertungskriterien

Der Auftrag wird jenem Bieter erteilt, welcher das nach den in der Anlage D "Wirtschaftlich günstigstes Angebot - Bewertungskriterien" vorgesehenen Richtlinien ermittelte, wirtschaftlich günstigste Angebot unterbreitet.

Die Feststellung der Mindestanforderungen bzw. der wesentlichen Eigenschaften, sowie der verbessernden Eigenschaften erfolgt ausschließlich auf der Grundlage der eingereichten technischen Dokumentation.

Im Sinne des Art. 95, Absatz 14-bis GvD Nr. 50/2016 dürfen die Vergabestellen für die Bauten, welche zusätzlich zu jenen, welche in dem der Ausschreibung zugrunde liegenden Ausführungsprojekt vorgesehen sind, geboten werden, keine Punkte vergeben.

Es wird darauf hingewiesen, dass jede vorgeschlagene Lösung und/oder Verbesserung gegenüber den Bewertungskriterien in vollem Umfang zu Lasten des Bieters geht und deshalb in der Vergütung eingeschlossen ist.

Im Sinne von Art. 33, Absatz 9, des LG. Nr. 16/2015, sind die folgenden Mindestbewertungen als Hürde vorgesehen:

Bewertung Qualität vor Parameterangleichung 30 Punkte

► Das Erreichen der Schwellenwerthürde ist bei sonstigem Ausschluss vorgesehen.

2.4 Arbeiten die Gegenstand des Bauwerks sind – Auswahlkriterien (besondere Teilnehmevor

2.2 Criterio di aggiudicazione

Appalto con corrispettivo da stipulare:

parte a corpo e parte a misura

con il criterio dell'offerta economicamente più vantaggiosa ai sensi dell'art. 33 della L.P. n. 16/2015 e dell'art. 95 del D.Lgs. n. 50/2016 in quanto compatibile, con "offerta economica" da produrre secondo il metodo dei prezzi unitari

2.3 Offerta economicamente più vantaggiosa – criteri di valutazione

L'appalto sarà aggiudicato al concorrente che avrà presentato l'offerta economicamente più vantaggiosa determinata in base ai criteri previsti nell'allegato D "Offerta economicamente più vantaggiosa - criteri di valutazione".

L'accertamento delle/dei caratteristiche/requisiti minime/i o essenziali e delle caratteristiche migliorative saranno svolte esclusivamente sulla documentazione tecnica.

Ai sensi dell'art. 95, comma 14-bis, D.Lgs. n. 50/2016, le stazioni appaltanti non possono attribuire alcun punteggio per l'offerta di opere aggiuntive rispetto a quanto previsto nel progetto esecutivo a base d'asta.

Si precisa che ogni soluzione e/o miglioria proposta in risposta ai criteri di valutazione sarà a totale carico dell'offerente e dunque ricompreso nel corrispettivo.

Ai sensi dell'art. 33, comma 9, L.P. n. 16/2015 sono previste le seguenti soglie di sbarramento:

Valutazione di natura qualitativa prima della parametrizzazione 30punti

► Il raggiungimento della soglia di sbarramento è prevista a pena di esclusione.

2.4 Lavorazioni di cui si compone l'intervento – criteri di selezione (requisiti speciali di parte

aussetzungen)

Vorherrschende Kategorie der ausgeschriebenen Arbeiten:

Kategorie **OG3** Klasse III, für einen Betrag bis zu 1.033.000,00 € nach DPR Nr. 207/10 Artikel 61.

In der folgenden Tabelle wird **die vorherrschende Kategorie**, welche jene mit dem höchsten Betrag ist, angegeben.

Neben der vorherrschenden Kategorie werden die sog. **ausgliederbaren Kategorien** angegeben, welche jene sind, die jeweils einzeln über einem Betrag von mehr als 10% des Gesamtbetrags der ausgeschriebenen Arbeiten liegen und auf jeden Fall jene, die über 150.000 Euro liegen.

Die Bauleistungen der **vorherrschenden Kategorie** und der genannten **ausgliederbaren Kategorien** können bis zu einem Höchstausmaß von 30% des Gesamtbetrages des Vertrages gemäß Art. 105, Abs. 2, 5 und 14 des GVD Nr. 50/2016 weitervergeben werden.

Die Kategorien mit zwingend vorgeschriebener Qualifikation gemäß D.P.R. Nr. 207/2010, können nur dann vom Zuschlagsempfänger direkt ausgeführt werden, wenn er im Besitze der dafür notwendigen Qualifikation ist. Andernfalls muss der Bieter die entsprechenden Arbeiten zur Gänze weitervergeben, wobei zu berücksichtigen ist, dass gemäß Art. 105, Abs. 2, 5 und 14 des GVD Nr. 50/2016 die Weitervergabe bis zu einem Höchstausmaß von 30% des Gesamtbetrages des Vertrages erfolgen kann. Andernfalls ist der Bieter dazu verpflichtet, sich mit einem anderen Rechtssubjekt, das die entsprechende Qualifikation vorweist, zusammenzuschließen.

Unter den ausgliederbaren Kategorien, müssen weiters die sog. „**SIOS**“-Kategorien) - welche im Art. 2, Abs. 1, des Dekretes vom Ministerium für Infrastrukturen und Transport Nr. 248 vom 10.22.2016 aufgelistet sind - angegeben werden (wie z.B. die Tragwerke, die Anlagen und die Sonderbauwerke), sofern deren Wert im Sinne des Art. 89 Abs. 11 des GVD. Nr. 50/2016 einzeln 10% des Gesamtbetrags der Bauleistungen überschreitet.

Die SIOS - Kategorien, für welche das Rechtsinstitut der Nutzung der Kapazitäten Dritter keine Anwendung findet, müssen vom Auftragnehmer als einzelnes Unternehmen oder als vertikale Bietergemeinschaft mit der erforderlichen Qualifikation ausgeführt werden; sie dürfen zu einem Anteil von bis zu 30% ihres Betrages nach Art. 105, Abs. 5 des GVD. Nr. 50/2016 weitervergeben werden. Besagte Beschränkung wird zwecks Berechnung der Schwelle gemäß Art. 105, Absatz 2 des GvD Nr. 50/2016 nicht berücksichtigt.

cipazione)

Categoria prevalente dei lavori in appalto:

Categoria **OG3** classifica III per un importo fino ad € 1.033.000,00 ai sensi dell'art. 61 del DPR n. 207/10.

Nella seguente tabella viene indicata la **categoria prevalente**, che è quella di importo più elevato fra le categorie costituenti l'intervento.

Oltre alla categoria prevalente, vengono specificate le **c.d. categorie scorporabili** che sono quelle di importo singolarmente superiore al dieci per cento dell'importo complessivo dell'opera o lavoro ed in ogni caso quelle di importo superiore a 150.000 Euro.

Le lavorazioni appartenenti alla **categoria prevalente** ed alle predette **categorie scorporabili** sono subappaltabili nella misura massima del 30% dell'importo complessivo del contratto, ai sensi dell'art. 105, commi 2, 5 e 14 del D.Lgs. n. 50/2016.

Le categorie a qualificazione obbligatoria ai sensi del D.P.R. n. 207/2010 sono eseguibili direttamente dall'aggiudicatario solo se in possesso della relativa adeguata qualificazione. In caso contrario l'offerente sarà tenuto a subappaltare le predette lavorazioni, tenendo però presente che il limite massimo subappaltabile è pari al 30% dell'importo complessivo del contratto ai sensi dell'art. 105, comma 2, 5 e 14 del D.Lgs. n. 50/2016. In caso contrario l'offerente è obbligato a raggrupparsi con un soggetto qualificato.

Fra le categorie scorporabili vanno inoltre specificate le c.d. **categorie "SIOS"** (come ad esempio le strutture, impianti ed opere speciali), elencate dall'art. 2, comma 1, del Decreto MIT n. 248 del 10.11.2016 qualora singolarmente superino il 10% dell'importo complessivo dei lavori secondo l'art. 89, comma 11 del D.lgs. n. 50/2016.

Le categorie SIOS, per le quali non trova applicazione l'istituto dell'avvalimento, sono da eseguire dal soggetto affidatario singolo o in raggruppamento temporaneo di tipo verticale (in possesso della relativa qualificazione), e sono subappaltabili nel limite massimo del 30% del relativo importo, ai sensi dell'art. 105, comma 5 del D.Lgs. n. 50/2016. Tale limite non è computato ai fini del raggiungimento del limite di cui all'art. 105, comma 2 del D.Lgs. n. 50/2016.

Kat. D.P.R. Nr. 207/2010	zwingend vorge- schriebene Qualifikation (ja/nein)	Betrag (€)	Betrag der Sicherheits- kosten	Gesamtbetrag einschließlich Sicherheitskos- ten (€)	Besondere Angaben für die Ausschreibung Indicazioni speciali ai fini della gara	
					vorherrschende Kategorie (VK) oder ausgliederbare (AK) oder SIOS	<i>*Der Gesamtbetrag des Vertrages kann im Ausmaß von höchst- ens 30% weiterverge- ben werden.</i>
Categoria D.P.R. n. 207/2010	Qualificazione obbligatoria (si/no)	Importo (€)	Importo costi sicurezza	Importo comp- lessivo com- preso sicurezza (€)	Categoria preva- lente (Cp) o scorporabile (Cs) o SIOS	<i>*L'importo complessi- vo del contratto è su- bappaltabile nel limite del 30%</i>
OG3	ja/si	837.976,26	16.522,67	854.498,93	VK / Cp	*
OS21	ja/si	236.271,50	4.657,52	240.929,02	SIOS	<i>*(comunque nel limite massimo del 30% dell'importo contrat- tuale della singola ca- tegoria SIOS) (jedenfalls im Ausmaß von höchstens 30% des Vertragsbetrages der einzelnen SIOS – Kategorie)</i>

Der Gesamtbetrag des Vertrages kann im Ausmaß von höchstens 30% weitervergeben werden.

► Die Nichterfüllung der Anforderungen bei horizontalen, vertikalen oder gemischten Bieter-gemeinschaften gemäß G.v.D. Nr. 50/2016 und D.P.R. Nr. 207/2010 (Art. 92) stellt einen Ausschlussgrund dar.

Die Qualifizierung für eine Kategorie von Arbeiten laut D.P.R. Nr. 207/2010 berechtigt das Unternehmen zur Teilnahme an der Ausschreibung und zur Ausführung der Bauleistungen im Rahmen der Klasse, in die das Unternehmen eingestuft ist; dabei wird der mit der Klasse verbundene Betrag um 20% erhöht. Bei Bieter-gemeinschaften, bei gewöhnlichen Bieterkonsortien im Sinne von Art. 2602 ZGB oder im Falle einer Europäischen wirtschaftlichen Interessens-vereinigung (EWIV), gilt dieselbe Bestimmung für jedes einzelne Mitgliedsunternehmen, sofern es für eine Klasse qualifiziert ist, deren Betrag mindestens 20% des Ausschreibungsbetrags entspricht (Art. 61 Abs. 2 des D.P.R. Nr. 207/2010); im Fall von Bietergemeinschaften oder Bieterkonsortien wird diese Bestimmung nicht auf das federführende Unternehmen angewandt, um die Mindestanforderungen gemäß Art. 92 Abs. 2 laut D.P.R. Nr. 207/2010 zu erreichen.

Der Einzelbieter kann gemäß Art. 92 Abs. 1 des D.P.R. Nr. 207/2010 am Vergabeverfahren teilnehmen, falls er die wirtschaftlich - finanziellen und technisch - organisatorischen Voraussetzungen für die überwiegende Kategorie in Bezug auf den gesamten Betrag der aus-

L'importo complessivo del contratto è subappaltabile nel limite del 30%.

► Costituisce causa di esclusione il mancato possesso dei requisiti secondo quanto previsto dal D.Lgs. n. 50/2016 e dal D.P.R. n. 207/2010 (art. 92), anche in relazione alla tipologia di raggruppamento orizzontale, verticale o misto.

La qualificazione in una categoria di lavoro di cui al D.P.R. n. 207/2010 abilita l'impresa a partecipare alla gara e ad eseguire i lavori nei limiti della propria classifica secondo l'importo, incrementata di un quinto; nel caso di imprese costituite in raggruppamento temporaneo di imprese o in consorzio ordinario di concorrenti ai sensi dell'art. 2602 del codice civile o in GEIE, la medesima disposizione si applica con riferimento a ciascuna impresa raggruppata o consorziata, a condizione che essa sia qualificata per una classifica pari ad almeno un quinto dell'importo dei lavori a base di gara (art. 61, comma 2, D.P.R. n. 207/2010), nel caso di imprese raggruppate o consorziate la disposizione non si applica alla mandataria ai fini del conseguimento del requisito minimo di cui all'articolo 92, comma 2, D.P.R. n. 207/2010.

L'operatore economico singolo, ai sensi dell'art. 92 comma 1, del D.P.R. n. 207/2010, può partecipare alla gara qualora sia in possesso dei requisiti economico-finanziari e tecnico-organizzativi relativi alla categoria prevalente per l'importo totale dei lavori, ovvero qualo-

zuführenden Bauarbeiten erfüllt oder die Anforderungen für die überwiegende Kategorie und die Kategorie der getrennt auszuführenden Bauarbeiten in Bezug auf die jeweiligen Beträge erfüllt. Erfüllt der Einzelbieter nicht die Voraussetzungen für die Kategorie der getrennt auszuführenden Bauarbeiten, so muss er die Anforderungen für die überwiegende Kategorie erfüllen. Die vorge-schriebenen Bestimmungen für die „SIOS“ Kategorien, wo vorgesehen, müssen auf jeden Fall eingehalten werden.

➤ (bei Ausschreibungen mit einem Betrag bis zu 150.000,00 Euro als Mitglieder einer Bietergemeinschaft und die nicht über die SOA-Qualifizierung verfügen)

▶ Bei sonstigem Ausschluss, muss der Teilnehmer im Besitz der technisch-organisatorischen Anforderungen laut Art. 90 des D.P.R. Nr. 207/2010 sein.

➤ (für Teilnehmer, die in anderen Staaten als Italien laut Art. 45 des G.v.D. Nr. 50/2016 niedergelassen sind)

▶ Bei sonstigem Ausschluss, muss der Teilnehmer im Besitz der besonderen Anforderungen (gemäß den geltenden Bestimmungen des betreffenden Landes) sein.

➤ (für Teilnehmer mit Niederlassung in Italien, welche beabsichtigen, eine Kategorie von Bauleistungen der Klasse III oder einer höheren Klasse zu übernehmen)

▶ Bei sonstigem Ausschluss, muss der Teilnehmer im Besitz der gültigen Zertifizierung des Qualitäts-managementsystems nach den europäischen Normen der Serie UNI EN ISO 9000, ausgestellt von akkreditierten Stellen nach den europäischen Normen der Serien UNI CEI EN 45000 und UNI CEI EN ISO/IEC 17000 gemäß Art. 63 des G.v.D. Nr. 207/2010 sein.

2.5 Mitteilungen, Auskünfte und Erläuterungen

Etwaige Mitteilungen im Rahmen dieses Verfahrens erfolgen über die eigens dafür vorgesehene Funktion „Mitteilungen“ im Portal unter der Adresse www.ausschreibungen-suedtirol.it. Es obliegt dem Teilnehmer, das Vorhandensein von eventuellen Mitteilungen auf dem Portal zu überprüfen.

Allfällige Erklärungen und Erläuterungen können die Teilnehmer ausschließlich über die in der Detailansicht zur Vergabe vorhandene Funktion „Mitteilungen“, Unterfunktion „Erklärungen beantragen, und zwar **spätestens innerhalb 6 Tage vor Abgabetermin** der verlangten Unterlagen.

Es werden nur jene Anfragen in Betracht gezogen, welche in italienischer oder deutscher Sprache gestellt werden.

Eventuelle Richtigstellungen oder Mitteilungen betref-

ra sia in possesso dei requisiti relativi alla categoria prevalente e alle categorie scorporabili per i singoli importi. I requisiti relativi alle lavorazioni scorporabili non posseduti dall'operatore economico singolo devono da questo essere posseduti con riferimento alla categoria prevalente. In ogni caso devono essere rispettate le disposizioni prescritte per le categorie "SIOS", ove previste.

➤ (per i concorrenti in qualità di mandante facenti parte di un raggruppamento temporaneo di imprese che intendano assumere lavorazioni di importo pari o inferiore ad €. 150.000,00 e che non siano in possesso di attestazione di qualificazione SOA)

▶ Il concorrente deve possedere i requisiti tecnico-organizzativi di cui all'art. 90 del D.P.R. n. 207/2010, a pena d'esclusione.

➤ (per i concorrenti stabiliti negli altri stati di cui all'art. 45 del D.Lgs. n. 50/2016):

▶ Il concorrente deve possedere i prescritti requisiti di ordine speciale, secondo le norme vigenti nei rispettivi Paesi, a pena d'esclusione.

➤ (per i concorrenti stabiliti in Italia che intendono assumere una categoria di lavoro per la classifica III o superiore)

▶ Il concorrente deve possedere la certificazione di "Sistema di qualità aziendale" in corso di validità, conforme alle norme europee della serie UNI EN ISO 9000, rilasciata da un organismo accreditato, ai sensi delle norme europee della serie UNI CEI EN 45000 e della serie UNI CEI EN ISO/IEC 17000 ai sensi dell'art. 63, D.P.R. n. 207/2010 a pena d'esclusione.

2.5 Comunicazioni, informazioni e chiarimenti

Eventuali comunicazioni nell'ambito della presente procedura avvengono mediante l'apposita sezione dedicata "comunicazioni" presente sul portale all'indirizzo www.bandit-AltoAdige.it. È onere del partecipante verificare la presenza di eventuali comunicazioni presenti sul portale.

Eventuali informazioni e chiarimenti, potranno essere richiesti dal concorrente esclusivamente attraverso l'apposita sezione "chiarimenti", sottosezione "richiesta chiarimenti" nell'area riservata alla presente gara sul portale **entro e non oltre 6 giorni prima della scadenza di presentazione delle offerte**.

Saranno prese in considerazione soltanto le richieste, formulate in lingua italiana o tedesca.

Le eventuali rettifiche o comunicazioni agli atti di gara

fend den Ausschreibungsunterlagen werden an jene E-Mail-Adresse gesendet, die der Teilnehmer zum Zeitpunkt der Registrierung als Wirtschaftsteilnehmer im Adressverzeichnis angegeben hat, sowie auf dem Portal veröffentlicht.

Die Eigenerklärungen, die Unterlagen und das Angebot, die im Rahmen der Ausschreibung eingereicht werden, sind in italienischer oder in deutscher Sprache zu verfassen oder mit einer beglaubigten Übersetzung in italienischer bzw. in deutscher Sprache zu versehen; ausgenommen sind Broschüren und ähnliche Unterlagen, die auch in englischer Sprache beigelegt werden können.

ARTIKEL 2 ANWEISUNGEN FÜR DIE ELEKTRONISCHE VERGABE UND ABGABEBEDINGUNGEN FÜR DIE ZULÄSSIGKEIT DER ANGEBOTE

1. Anweisungen zur Teilnahme an der elektronischen Ausschreibung

Die Teilnehmer, die am Vergabeverfahren teilnehmen wollen, müssen innerhalb der **Verfallsfrist vom 28. August 2017, 08.00 Uhr** den Teilnahmeantrag (Anlage A – vom Portal automatisch generiert) mit den nachfolgend vorgeschriebenen Unterlagen **elektronisch** einreichen.

Die Angebote müssen von den Bietern abgefasst und in das elektronische Vergabeportal eingegeben werden und zwar in das für die Vergabe zutreffende Feld, sofern nichts anderes verfügt wird.

Die Angebote müssen in deutscher oder italienischer Sprache ins Vergabeportal eingegeben werden.

Die auf dem elektronischen Vergabeportal zur Verfügung gestellten und einzureichenden Anlagen müssen vom Portal herunter geladen und ausgefüllt werden. Die ausgefüllten Dokumente müssen als PDF-Dateien in die vom Portal vorgesehenen Feldern eingefügt werden.

Die anderen verlangten Unterlagen müssen vom Teilnehmer selbst erstellt und/oder eingescannt und im dafür vorgesehenen Feld im Portal als PDF-Datei eingefügt werden, außer es ist ausdrücklich ein anderes Format vorgesehen.

Die Teilnehmer an der Ausschreibung werden ersucht, die von der Vergabestelle verlangte PDF-Dokumentation abzugeben, beziehungsweise in einer Formatierung, die die objektiven Eigenschaften der Qualität, Sicherheit, Unversehrtheit, Unveränderbarkeit und -Unaustauschbarkeit des Dokumentes sowohl hinsichtlich des Inhalt als auch der Struktur gewährleistet. In diesem Sinne dürfen die digitalen Dokumente weder Makrobefehle noch einen ausführbaren Quellcode beinhalten, die Veränderungen in der Struktur oder im Inhalt verursachen können.

► Falls die beigelegte Dokumentation von Seiten der

saranno inviate al richiedente attraverso l'indirizzo mail indicato in sede di registrazione, nonché pubblicate sul portale.

Le autocertificazioni, i documenti e l'offerta presentate in gara devono essere espresse in lingua italiana o tedesca, ovvero, corredate di traduzione giurata in lingua italiana o tedesca, ad eccezione di dépliant e documentazione simile che può essere presentata anche in lingua inglese.

ARTICOLO 2 ISTRUZIONI PER LA GARA TELEMATICA E MODALITÀ DI PRESENTAZIONE DELL'OFFERTA

1. Indicazioni per la partecipazione alla gara telematica

Per partecipare alla procedura di gara, gli operatori economici dovranno **inserire nel portale**, nello spazio relativo alla gara di cui trattasi, entro il **termine perentorio del 28. agosto 2017 ore 08.00**, la domanda di partecipazione (allegato A - generato automaticamente dal portale) oltre la seguente prescritta documentazione.

Le offerte dovranno essere formulate dagli operatori economici ed inserite nel sistema telematico, nello spazio relativo alla presente procedura, salvo che non sia diversamente disposto.

Le offerte devono essere inserite nel sistema in lingua italiana o tedesca.

Gli allegati messi a disposizione sul portale delle gare telematiche devono essere scaricati e compilati. I documenti compilati devono essere inseriti in formato PDF negli appositi campi del portale.

Gli altri documenti prescritti devono essere predisposti dal partecipante stesso ed inseriti in formato PDF nell'apposito campo del portale, a meno che non venga previsto espressamente altro formato.

Si richiede ai partecipanti alla gara di consegnare la documentazione, ove richiesta in formato PDF, o comunque in un formato che rispetti le caratteristiche oggettive di qualità, sicurezza, integrità, immutabilità e immutabilità nel tempo del contenuto e della sua struttura. A tale fine i documenti informatici non devono contenere macroistruzioni o codice eseguibile tali da attivare funzionalità che possano modificare la struttura o il contenuto del documento.

► Qualora queste caratteristiche non fossero date nel-

Anbieter die oben erwähnten Eigenschaften nicht gewährleistet, beschließt die Vergabestelle den Ausschluss des Anbieters von der Ausschreibung.

Die maximal zulässige Größe pro Datei ist 40 MB.

Alle Dateien bei denen die digitale Unterschrift verlangt ist, sind digital zu unterzeichnen und dann in das Portal zu laden. Die digitale Unterschrift ermöglicht auch die Unterzeichnung desselben elektronischen Dokumentes durch mehrere Personen. Die alleinige Verantwortung für eine korrekte digitale Unterschrift liegt beim Teilnehmer selbst.

Das Vergabeportal erstellt automatisch das „Preisangebot“.

Wie von den „Technischen Bestimmungen“ für die Nutzung des elektronischen Ankaufsystems der Autonomen Provinz Bozen vorgesehen, verpflichtet sich der Zuschlagsempfänger der Ausschreibung / Vergabe, eine Vergütung für die Nutzung der elektronischen Transaktions- und Zusatzdienste direkt an den Systembetreiber zu bezahlen.

Nachfolgend die zu bezahlende Vergütung im Falle des Zuschlages:

la documentazione presentata da parte del concorrente in sede di gara, l'Autorità di gara procederà alla sua esclusione dalla gara.

La capacità massima per il singolo file è di 40 MB.

Tutti i file per i quali è richiesta la firma digitale, devono essere firmati digitalmente e caricati sul portale. La firma digitale prevede la possibilità che lo stesso documento può essere firmato anche da più persone. La corretta firma digitale rimane nella piena responsabilità di ciascun partecipante.

Il portale delle gare telematiche genera in automatico l'„Offerta economica“.

Come previsto dalle "Norme tecniche" per l'utilizzo della piattaforma telematica di acquisto della Provincia autonoma di Bolzano, l'aggiudicatario della gara / dell'affidamento si impegna a versare il corrispettivo per l'utilizzo dei servizi telematici ed accessori direttamente al gestore di sistema.

Di seguito il corrispettivo dovuto in caso di aggiudicazione:

Vergütung an den Systembetreiber
Corrispettivo dovuto all'Amministratore del sistema

Betragsklasse Classe d'importo	% Zuschlagspreis % Importo aggiudicato
Ausschreibungen mit Zuschlagspreis unter 10.000,00€ Gare d'importo di aggiudicazione inferiore a 10.000,00€	0
10.000,00 - 200.000,00€	0,40 %
200.000,01 - 2.000.000,00€	0,35 %
2.000.000,01 - 5.000.000,00€	0,31 %
Ausschreibungen mit Zuschlagspreis über 5.000.000,00€ Gare d'importo di aggiudicazione superiori ai 5.000.000,00€	24.000,00 €

Der Bieter muss für sämtliche Unterlagen, für welche das Portal die Entrichtung einer Stempelsteuer (Stempelmarke) vorschreibt, die Stempelsteuer gemäß den vom Portal vorgesehenen Modalitäten entrichten. Die entsprechenden Nachweise der Pflichterfüllung sind mit dem Datum des Angebots zu versehen und für steuerrechtliche Zwecke am Geschäftssitz des Bieters aufzubewahren.

2. Abgabebedingungen für die Zulässigkeit der Angebote

Die Teilnehmer, die am Vergabeverfahren teilnehmen wollen, müssen innerhalb der, in der Bekanntmachung angegebenen Frist für die Angebotseinreichung die nachfolgend vorgeschriebenen Unterlagen elektronisch im dafür vorgesehenen Feld einreichen.

Die elektronische Einreichung der vorgeschriebenen Unterlagen erfolgt ausschließlich auf Risiko des Teil-

Per tutti i documenti, per i quali il portale richiede l'adempimento di oneri fiscali (marca da bollo), l'offerente deve adempiere a tale obbligo con le modalità richieste dal portale. I relativi documenti a riprova dell'adempimento devono essere muniti della data dell'offerta e tenuti ai fini fiscali presso la sede legale dell'operatore economico partecipante alla gara.

2. Modalità di presentazione dell'offerta

Per partecipare alla procedura di gara, gli operatori economici dovranno inserire nel portale, nello spazio relativo alla gara di cui trattasi, entro e non oltre il termine indicato nel bando di gara la seguente documentazione prescritta.

L'invio elettronico della documentazione di gara prescritta avviene ad esclusivo rischio del partecipante.

nehmers. Falls diese vorgeschriebenen Unterlagen aus irgendwelchen Gründen, auch technischer Art, nicht innerhalb der angegebenen Frist im elektronischen Vergabeportal eingereicht werden, so können diese nicht berücksichtigt werden.

Nur im Falle des Nicht-Funktionierens oder eines schlechten Funktionierens des Portals www.ausschreibungen-suedtirol.it, wodurch eine Korrekte Einreichung der Angebote verhindert wird, findet Artikel 79, Absatz 5-bis, GVD. Nr. 50/2016 Anwendung.

Falls es nötig sein sollte, Änderungen an den von der Plattform automatisch erzeugten Dokumenten vorzunehmen, muss der Online-Vordruck neu ausgefüllt und ein neues Dokument erzeugt werden.

Die Einreichung des Angebots mittels Plattform ist beendet, sobald der Bewerber eine Nachricht mit der Bestätigung des ordnungsgemäßen Empfangs und der Uhrzeit der Registrierung angezeigt bekommt, unbeschadet der Verantwortung für die korrekte digitale Unterschrift, welche ausschließlich und alleine beim Teilnehmer selbst liegt.

Um Formfehler oder materielle Fehler zu vermeiden, welche die Nichtzulassung zur Ausschreibung zur Folge haben könnten, sind die Bewerber aufgefordert, die von der Vergabestelle vorgegebenen Vordrucke zu verwenden. Es wird präzisiert, dass es den Bewerbern frei steht, die vorgegebenen Vordrucke nicht zu verwenden.

► Für die Teilnahme an der Ausschreibung müssen, bei sonstigem Ausschluss, die folgenden Unterlagen ausgefüllt, ins Portal geladen und innerhalb der für die Abgabe des Angebots vorgesehenen Ausschlussfrist eingereicht werden.

► Es ist ein nicht sanierbarer Mangel, der den Ausschluss vom Verfahren bewirkt, falls die Person, welche das Angebot unterschreibt, zum Zeitpunkt der Angebotsabgabe keine Handlungsvollmacht des bietenden Wirtschaftsteilnehmers besitzt.

► Fügt der Bieter den Verwaltungs- oder technischen Unterlagen Dokumente mit einem relevanten Preiselement bei, wird er von der Ausschreibung ausgeschlossen.

2.1 Erklärungen für die Teilnahme am Ausschreibungsverfahren

Das telematische System generiert automatisch das Dokument "**Anlage A – Anagrafische Daten**". Das Ausfüllen und die Abgabe dieses Dokuments sind notwendig, um die Anwendung des telematischen Systems zu ermöglichen. Das fehlende Vorlegen dieses Dokuments in Form einer Anlage stellt jedenfalls keinen Ausschlussgrund dar.

Die Erklärungen müssen vom gesetzlichen Vertreter des Teilnehmers und/oder des Erklärenden digital un-

Qualora la stessa documentazione non dovesse per un qualsiasi motivo anche di natura tecnica pervenire nel portale entro il termine prescritto, questa non potrà essere presa in considerazione.

Solo in ipotesi di mancato funzionamento o malfunzionamento del portale www.banditoaltoadige.it tale da impedire la corretta presentazione delle offerte si applica l'art. 79, comma 5-bis, D.Lgs. n. 50/2016.

In caso occorra apportare delle modifiche a documenti prodotti in automatico dal sistema sulla base di form on line, è necessario ripetere la procedura di compilazione del form on line ed ottenere un nuovo documento.

La presentazione dell'offerta tramite il sistema è compiuta quando il concorrente visualizza un messaggio del sistema che indica la conferma della corretta ricezione dell'offerta e l'orario della registrazione, fermo restando che la corretta firma digitale rimane nella piena responsabilità di ciascun partecipante.

Al fine di ridurre il rischio di vizi formali o sostanziali che potrebbero condurre alla non ammissione alla gara, i concorrenti sono invitati ad utilizzare i modelli forniti dalla stazione appaltante. Si precisa che è ammessa la facoltà ai concorrenti di non utilizzare i modelli proposti, a condizione che vengano comunicati tutti i dati tassativamente richiesti nei modelli.

► Per la partecipazione alla gara dovranno essere compilati ed inseriti nel portale gare telematiche, a pena d'esclusione, i seguenti documenti entro il termine perentorio previsto per la presentazione dell'offerta.

► È causa di esclusione non sanabile qualora, alla data in cui è presentata offerta la persona che sottoscrive l'offerta è priva dei poteri di rappresentanza dell'operatore economico concorrente.

► L'inserimento da parte del concorrente di documentazione contenente rilevanti elementi economici tra la documentazione amministrativa e tecnica comporterà l'esclusione dalla gara stessa.

2.1 Dichiarazione di partecipazione alla procedura di gara

Il sistema telematico genera automaticamente il documento "**Allegato A – Dati anagrafici**". La compilazione e l'allegazione di tale documento sono necessarie al fine di permettere l'operatività del sistema telematico. La mancata allegazione di tale documento, comunque, non costituisce causa di esclusione dalla gara.

Le dichiarazioni devono essere sottoscritte digitalmente dal legale rappresentante del soggetto concorrente

terschrieben sein; für die Abgabe der Erklärungen sind die nachstehenden, von der Vergabestelle bereitgestellten Vorlagen zu verwenden:

- "**Anlage A1**" muss vom teilnehmenden Einzelunternehmen bzw. im Falle der Teilnahme einer Bietergemeinschaft (in Folge BG), einer EWIV oder eines Konsortiums laut Art. 45, Buchst. b), c), d) und e) des GVD Nr. 50/2016 vom federführenden Unternehmen ausgefüllt werden;
- "**Anlage A1-bis**" muss von den nachstehenden Subjekten ausgefüllt werden:
 - bei Teilnahme einer BG: einzeln von jedem Auftrag gebenden Unternehmen;
 - bei Teilnahme eines Konsortiums laut Art. 45, Buchst. b) und c) des G.v.D. Nr. 50/2016: einzeln von jedem ausführenden Konsortiumsmitglied;
 - bei Teilnahme eines gewöhnlichen Bieterkonsortiums laut Art. 45, Buchst. e) des GVD Nr. 50/2016: einzeln von jedem Auftrag gebenden Konsortiumsmitglied;

Bezüglich der Vergabe von Unteraufträgen wird präzisiert, dass der Zuschlagsempfänger, falls die entsprechende Erklärung fehlt und/oder fehlerhaft ist, keine Unteraufträge vergeben darf und folglich die Leistung direkt ausführen muss.

► Zudem haben die Teilnehmer die Pflicht bei sonstigem Ausschluss, in der Anlage A1 anzugeben, welchen Anteil der Leistung sie mittels Unterauftrag vergeben wollen, falls die Vergabe von Unteraufträgen zum Nachweis der Erfüllung der in den Ausschreibungsbedingungen verlangten Qualifikationsanforderungen notwendig ist.

Außerdem sind, falls erforderlich, folgende Dokumente und Erklärungen vorzulegen, falls sie nicht bereits in den Anlagen A1 und A1-bis enthalten sind:

A) ► bei sonstigem Ausschluss die gescannte Sondervollmacht im Falle einer vom Sonderbevollmächtigten abgegebenen Erklärung.

B) Für ständige Konsortien, Konsortien von Genossenschaften und von Handwerks-unternehmen:

- ► **bei sonstigem Ausschluss** den gescannten Gründungsakt und die gescannte Satzung des Konsortiums, unter Angabe der Konsortiumsmitglieder;
- Erklärung, in welcher das Konsortiumsmitglied/die Konsortiumsmitglieder, für welches/e das Konsortium **teilnimmt**, angegeben sind; falls das Konsortium nicht angibt, für welches/e Konsortiumsmitglied/er es teilnimmt, wird davon ausgegangen, dass es im eigenen Namen und auf eigene Rechnung teilnimmt.

C) Für bereits gebildete Bietergemeinschaften:

- ► **bei sonstigem Ausschluss**, den gescannten unwiderruflichen gemeinsamen Sonderauftrag mit Vertretungsmacht, der dem namhaft gemachten Beauftragten mittels öffentlicher Urkunde oder beglaubigter Privaturkunde erteilt wurde, unter Angabe des

e/o dichiarante e vanno rese mediante la seguente modulistica predisposta dalla Stazione appaltante:

- "**Allegato A1**", da compilarsi a cura del soggetto concorrente nel caso di impresa singola o da parte dell'impresa capogruppo nel caso di RTI, GEIE, Consorzi di cui all'art. 45, lett. b), c), d), e), D.Lgs. n. 50/2016;
- "**Allegato A1-bis**", da compilarsi:
 - singolarmente da parte di ciascuna impresa mandante in caso di RTI;
 - da parte di ciascuna impresa consorziata esecutrice in caso di Consorzi di cui all'art. 45, lett. b) e c) D.Lgs. n. 50/2016;
 - da parte di ciascuna mandante all'interno del Consorzio di cui all'art. 45, lett. e), D.Lgs. n. 50/2016.

Con riferimento al subappalto si precisa che l'erroneità e/o la mancanza della relativa dichiarazione preclude all'aggiudicatario il ricorso al subappalto, dovendo pertanto la stessa provvedere autonomamente all'esecuzione della prestazione.

► Inoltre, i concorrenti hanno l'obbligo di indicare nell'allegato A1, a pena di esclusione, la quota di prestazione che intendono subappaltare, nel caso in cui il subappalto sia necessario per documentare il possesso dei requisiti di qualificazione richiesti in sede di gara.

Inoltre sono da produrre, se del caso, i seguenti documenti e le seguenti dichiarazioni ove non già presenti nell'allegato A1 e A1 bis:

A) ► a pena di esclusione la scansione della Procura speciale in caso di dichiarazione resa da Procuratore speciale.

B) Per i consorzi stabili, consorzi di cooperative e di imprese artigiane:

- ► **a pena di esclusione**, la scansione dell'atto costitutivo e dello statuto del consorzio, con indicazione delle imprese consorziate;
- dichiarazione in cui si indica il/i consorziato/i per il quale/i il consorzio concorre alla gara; qualora il consorzio non indichi per quale/i consorziato/i concorre, si intende che lo stesso partecipa in nome e per conto proprio.

C) Per i raggruppamenti temporanei già costituiti:

- ► **a pena di esclusione**, scansione del mandato collettivo irrevocabile con rappresentanza, conferito alla mandataria per atto pubblico o scrittura privata autenticata, con indicazione del **soggetto** designato qua-

namhaft gemachten Beauftragten, der Anteile der **Be teiligung** an der Bietergemeinschaft und des Anteils der Beteiligung der einzelnen Mitglieder der Bieterge meinschaft an der Ausführung.

D) Im Falle eines gewöhnlichen Bieterkonsortiums oder einer EWIV, die bereits gebildet sind:

- ► **bei sonstigem Ausschluss**, den gescannten Gründungsakt und die gescannte Satzung des Kon sortiums oder der EWIV, unter Angabe des namhaft gemachten Beauftragten.

- ► Erklärung, in welcher, **bei sonstigem Aus schluss**, die Anteile der Beteiligung am Konsortium **bzw. an der EWIV** und der Anteil der Beteiligung der einzelnen Konsortiumsmitglieder **bzw. einzelnen Mit glieder der EWIV** an der Ausführung angegeben sind.

E) Im Falle einer Bietergemeinschaft, eines gewöhnlichen Bieterkonsortiums oder einer EWIV, die noch zu bilden sind:

- ► **bei sonstigem Ausschluss**, eine Erklärung, welche **von allen Wirtschaftsteilnehmern, welche sich zu einer BG oder einem gewöhnlichen Bieter konsortium oder einer EWIV zusammenschließen wollen**, abzugeben ist, aus der Folgendes hervorgeht:

a. der Wirtschaftsteilnehmer, welchem, im Falle des Zuschlages der Sonderauftrag mit Vertretungs macht erteilt oder die Funktion eines federführenden Unternehmens übertragen wird;

b. die Anteile, mit welchen sich die einzelnen Wirtschaftsteilnehmer **an der Bietergemeinschaft, am Konsortium oder an der EWIV** beteiligen wollen sowie der Anteil des jeweiligen Mitglieds an der Aus führung.

Der Bieter erklärt in der Anlage A1, in Kenntnis über die Verpflichtungen zu sein, die aus dem von der Bezirkgemeinschaft Salten – Schlern beschlossenen Verhaltenskodex (Anlage 1) hervorgehen, und ver pflichtet sich im Falle des Zuschlages, den zuvor ge nannten Verhaltenskodex einzuhalten und von den ei genen Mitarbeitern einhalten zu lassen, bei sonstiger Auflösung des Vergabevertrages.

Der Zugang zu den Unterlagen wird gemäß Art. 53 des G.v.D. Nr. 50/2016 gewährt.

Der Bieter muss bei eventueller Verweigerung des Zugangs zu den Unterlagen samt begründeter und nachweislicher Erklärung ausdrücklich bereits im Zuge der Ausschreibung (Anlage A) angeben, wel che Unterlagen oder welche Teile davon vom Zu gang laut Art. 53, Abs. 5, Buchst. a) des G.v.D. Nr. 50/2016 ausgeschlossen sind. Andernfalls gestat tet die Vergabestelle den berechtigten Subjekten, ohne kontradiktorische Prüfung mit dem Bieter, den Zugang zu den Unterlagen.

Die Vergabestelle nimmt, gemäß Art. 85 des GVD Nr. 50/2016, die Einheitliche europäische Einheits erklärung (EEE) an, welche vollständig ausgefüllt und vom gesetzlichen Vertreter des Teilnehmers digital un terschrieben werden muss (falls der Teilnehmer in Form einer bestehenden oder zu gründenden Bieter gemeinschaft, eines Konsortiums, einer EWIV oder ei

le mandatario, delle quote di partecipazione al rag gruppamento e delle quote di esecuzione che verran no assunte dai concorrenti riuniti.

D) Nel caso di consorzio ordinario o GEIE già costituiti:

- ► **a pena di esclusione**, la scansione dell'atto costitutivo e statuto del consorzio o GEIE, con indica zione del soggetto designato quale capogruppo.

- ► dichiarazione in cui si indica, **a pena di esclusione**, la quota di partecipazione al consorzio o GEIE e le quote di esecuzione che verranno assunte dai concorrenti consorziati o dai singoli componenti del GEIE.

E) Nel caso di raggruppamento temporaneo o consorzio ordinario o GEIE non ancora costituiti:

- ► **a pena di esclusione**, dichiarazione resa da **ciascun operatore economico che intende riunirsi in RTI o in consorzio ordinario o in un GEIE**, atte stante:

a. l'operatore economico al quale, in caso di ag giudicazione, sarà conferito mandato speciale con rappresentanza o funzioni di capogruppo;

b. la quota di partecipazione al raggruppamento al consorzio o al GEIE, nonché le quote di esecuzione che verranno assunte dai rispettivi componenti.

L'offerente dichiara nell'allegato A1 di essere in cono scenza degli obblighi derivanti dal codice di comporta mento dalla Comunità Compransoriale di Salto – Sciliar (allegato 1) e di impegnarsi, in caso di aggiudica zione, ad osservare e a far osservare ai propri dipen denti e collaboratori il suddetto codice, pena la risoluzi one del contratto di aggiudicazione.

L'accesso agli atti è garantito ai sensi dell'art. 53 D.Lgs. 50/2016.

L'offerente, in sede di eventuale diniego all'acces so, deve indicare espressamente e già in sede di gara (allegato A) i singoli documenti, o parti degli stessi, esclusi dal diritto di accesso ai sensi dell'art. 53, comma 5, lett. a), D.Lgs. n. 50/2016, fornendo motivata e comprovata dichiarazione. In caso contrario, la Stazione appaltante garantisce ai soggetti legittimati, senza ulteriore contradditto rio con l'offerente, l'accesso ai documenti.

La stazione appaltante accetta, ai sensi dell' art. 85, D.Lgs. n. 50/2016, il Documento di gara uni co europeo (DGUE) compilato in ogni sua parte e sottoscritto digitalmente dal legale rappresentante del soggetto concorrente (ovvero **più documenti, tanti quanti i componenti del soggetto concorrente**, nel caso in cui il concorrente si presenti in forma di RTI,

ner Vernetzung von Unternehmen teilnimmt, **muss von allen Rechtssubjekten, aus denen sich der Teilnehmer zusammensetzt, jeweils eine Erklärung vorgelegt werden**).

Die EEE ist unter folgender Anschrift verfügbar:
<http://eur-lex.europa.eu/legal-content/IT/TXT/?uri=CELEX%3A32016R0007>

2.2 Vorläufige Sicherheit

ACHTUNG: Für die Reduzierung des Betrags und der Befreiung von der Pflicht zur Abgabe der vorläufigen Sicherheit wird auf den Absatz „2.2.3 BENEFICI“ verwiesen.

2.2.1 INHALT UND MODALITÄTEN DER LEISTUNG DER VORLÄUFIGEN SICHERHEIT

Gemäß Art. 93 des GvD Nr. 50/2016 und Art. 27 Abs. 11 des LG Nr. 16/2015 muss das Angebot mit einer vorläufigen Sicherheit im Ausmaß von 1% (ein Prozent) des Gesamtbetrags der Arbeiten versehen sein, und zwar in Höhe von **10.954,28** .- Euro.

Die vorläufige Sicherheit kann, nach Wahl des Bieters, auf folgende Art und Weise gestellt werden:

- a) KAUTION
- b) BÜRGSCHAFT

a) KAUTION

Die Kautio n kann geleistet werden:

- **als Bareinzahlung als Banküberweisung, mit Zirkularscheck:** in diesem Falle kann eine Einzahlung zugunsten des **Schatzamt skonto der Bezirksgemeinschaft Salten – Schler** mit Sitz bei der Raiffeisenkasse Schlern-Rosengarten, Gewerbegebiet Kardaun 1 – Karneid, IBAN: IT 89 P 08065 58323 000 301 00 3623, Swiftcode RZSBIT21510 erfolgen (Zahlungsgrund: “Vorläufige Kautio n Ausschreibung Radweg Sarntal – Abschnitt E3”). Der Einzahlungsbeleg ist als PDF-Datei im Portal zu laden.

oder

- **in staatlich garantierten öffentlichen Anleihe** zu dem am Hinterlegungstag geltenden Kurs, zu hinterlegen beim Schatzamt der Bezirksgemeinschaft Salten – Schlern oder anderen autorisierten Agenturen als Pfand zugunsten der **Bezirksgemeinschaft Salten – Schlern MwSt. 01259540217**. Der Beleg oder das geeignete Dokument als Beweis für die Hinterlegung der Anleihe ist als PDF – Datei ins Portal zu laden.

In beiden unter Buchstabe a) genannten Fällen muss der Bieter außerdem die in **Art. 93, Abs. 8 des GvD Nr. 50/2016** vorgesehene **Verpflichtungserklärung** beilegen, welche ausschließlich von einem der in Art. 93, Abs. 3 des GvD Nr. 50/2016 ge-

consorzio, GEIE o rete di imprese, **costituiti o costituiti**).

Il DGUE è disponibile al seguente indirizzo internet:
<http://eur-lex.europa.eu/legal-content/IT/TXT/?uri=CELEX%3A32016R0007>

2.2. Garanzia provvisoria

ATTENZIONE: Per la riduzione dell'importo e l'esonero dell'obbligo di prestare la garanzia provvisoria si veda direttamente il paragrafo “2.2.3 BENEFICI”.

2.2.1 CONTENUTO E MODALITÀ DI COSTITUZIONE DELLA GARANZIA PROVVISORIA

Ai sensi dell'art. 93 del D.Lgs. n. 50/2016 e dell'art. 27, comma 11, L.P. n. 16/2015, l'offerta dovrà essere corredata da una garanzia provvisoria, pari all'1% (uno per cento) dell'importo complessivo dei lavori, ammontante a **10.954,28** .- €.

La garanzia provvisoria dovrà essere costituita alternativamente, secondo la libera scelta del concorrente sotto forma di:

- a) CAUZIONE
- b) FIDEIUSSIONE

a) CAUZIONE

La cauzione può essere costituita:

- **in contanti, con bonifico o in assegno circolare:** in tal caso il versamento potrà essere effettuato a favore della **Tesoreria della Comunità Comprensoriale di Salto – Sciliar** presso la CASSA Raiffeisen Schlern – Rosengarten, Zona produttiva Cardano 1 – Cornedo IBAN: IT 89 P 08065 58323 000 301 00 3623, codice B.I.C.: RZSBIT21510 (Causale: “Cauzione provvisoria appalto pista ciclabile Sarentino – Tratto E3”). La ricevuta di avvenuto versamento è da inserirsi nel portale in formato PDF;

oppure

- **in titoli del debito pubblico garantiti dallo Stato** al corso del giorno del deposito, da depositare presso la tesoreria della Comunità Comprensoriale di Salto – Sciliar o presso le Aziende autorizzate a titolo di pegno a favore **Comunità Comprensoriale di Salto – Sciliar, Partita Iva 01259540217**. L'atto o il documento idoneo, che comprovi il deposito di tali titoli, è da inserire nel portale in formato PDF.

In entrambi i casi sub a) l'offerente deve altresì allegare la **dichiarazione di impegno** prevista dall'**art. 93, comma 8 del D.Lgs. n. 50/2016**, resa esclusivamente dai soggetti individuati dall'art. 93, comma 3, D.Lgs. n. 50/2016, ovvero da imprese bancarie o as-

nannten Rechtssubjekten ausgestellt werden darf und zwar von einem Bankinstitut oder Versicherungsgesellschaften, welche die Anforderungen an die Zahlungsfähigkeit erfüllen, die von den Gesetzen, welche die entsprechenden Tätigkeiten regeln, vorgesehen sind, oder von einer im Verzeichnis laut Art. 106 des GVD Nr. 385/1993, eingetragenen Finanzierungsvermittlungsgesellschaft ausgestellt werden, deren Tätigkeit ausschließlich oder vorwiegend in der Ausstellung von Sicherheiten besteht und die der Rechnungsprüfung einer Wirtschaftsprüfungsgesellschaft unterliegt, die im Verzeichnis laut Art. 161 des GVD Nr. 58 vom 24.02.1998, eingetragen ist und welche die Mindestanforderungen an die Zahlungsfähigkeit im Sinne der geltenden Bestimmungen für Banken und Versicherungen erfüllen.

Diese **Erklärung muss die Zusage enthalten**, für den Bieter und zu Gunsten der Bezirksgemeinschaft Salten - Schlern. der Ausschreibungsbedingungen im Falle einer Auftragserteilung und auf Wunsch des Bieters die in Art. 103 des GvD Nr. 50/2016 vorgesehene **endgültige Sicherheit für die Erfüllung des Vertrags** der gegenständlichen Leistungen auszustellen. Die Verpflichtungserklärung ist als PDF-Datei ins Portal zu laden (mit Angabe des CIG und des Bezuges zur Ausschreibung).

b) BÜRGSCHAFT

Die **Bürgschaft** kann von einem der in Art. 93, Abs. 3 des GvD Nr. 50/2016 genannten Rechtssubjekten ausgestellt werden, und zwar von einem Bankinstitut oder Versicherungsgesellschaften, welche die Anforderungen an die Zahlungsfähigkeit erfüllen, die von den Gesetzen, welche die entsprechenden Tätigkeiten regeln, vorgesehen sind, oder von einer im Verzeichnis laut Art. 106 des GVD Nr. 385/1993, eingetragenen Finanzierungsvermittlungsgesellschaft ausgestellt werden, deren Tätigkeit ausschließlich oder vorwiegend in der Ausstellung von Sicherheiten besteht und die der Rechnungsprüfung einer Wirtschaftsprüfungsgesellschaft unterliegt, die im Verzeichnis laut Art. 161 des GVD Nr. 58 vom 24.02.1998, eingetragen ist und welche die Mindestanforderungen an die Zahlungsfähigkeit im Sinne der geltenden Bestimmungen für Banken und Versicherungen erfüllen.

Die Bürgschaft muss zugunsten Bezirksgemeinschaft Salten – Schlern MwSt. 01259540217 ausgestellt werden und muss in Übereinstimmung mit der Vorlage 1.1. gemäß MD Nr. 123/04 vom 12.03.2004 für die vorläufige Sicherheit erstellt werden.

In jedem Fall muss die Bürgschaft sämtliche in Art. 93 des GvD Nr. 50/2016 verlangten Bedingungen enthalten, darunter insbesondere:

- die Geltungsdauer der Sicherheit von mindestens **180** Tagen ab Zeitpunkt der Angebotsabgabe;
- die Zusage des Sicherungsgebers, dass die Sicherheit, falls zum Zeitpunkt ihres Ablaufs der

sicurative che rispondano ai requisiti di solvibilità previsti dalle leggi che ne disciplinano le rispettive attività o rilasciata dagli intermediari finanziari iscritti nell'albo di cui all'art. 106 del D.Lgs. n. 385/1993 che svolgono in via esclusiva o prevalente attività di rilascio di garanzie e che sono sottoposti a revisione contabile da parte di una società di revisione iscritta nell'albo previsto dall'art. 161 del D.Lgs. n. 58/1998 e che abbiano i requisiti minimi di solvibilità richiesti dalla vigente normativa bancaria assicurativa.

Tale dichiarazione deve **contenere l'impegno a rilasciare**, nei confronti del concorrente ed a favore della Comunità Comprensoriale di Salto - Sciliar, in caso di aggiudicazione dell'appalto ed a richiesta del concorrente, la **garanzia definitiva per l'esecuzione del contratto d'appalto** prescritta dall'art. 103 del D.Lgs. n. 50/2016, e deve essere inserita nel portale in formato PDF (con indicazione del CIG ed il riferimento alla gara).

b) FIDEIUSSIONE

La **garanzia fideiussoria** può essere rilasciata dai soggetti indicati dall'art. 93, comma 3 D.Lgs. 50/16, ovvero da imprese bancarie o assicurative che rispondano ai requisiti di solvibilità previsti dalle leggi che ne disciplinano le rispettive attività o rilasciata dagli intermediari finanziari iscritti nell'albo di cui all'art. 106 del D.Lgs. n. 385/1993 che svolgono in via esclusiva o prevalente attività di rilascio di garanzie e che sono sottoposti a revisione contabile da parte di una società di revisione iscritta nell'albo previsto dall'art. 161 del D.Lgs. n. 58/1998 e che abbiano i requisiti minimi di solvibilità richiesti dalla vigente normativa bancaria assicurativa.

La fideiussione deve essere costituita a favore Comunità Comprensoriale di Salto – Sciliar, Partita Iva 01259540217 e deve essere redatta conformemente al modello previsto nell' "schema tipo 1.1. del D.M. 12/03/2004 n. 123/04" relativo alla garanzia provvisoria.

In ogni caso, la fideiussione deve contenere tutte le clausole prescritte dall'art. 93 del D.Lgs. n. 50/2016, tra cui, in particolare:

- la durata di validità della garanzia per un periodo di almeno **180** giorni, decorrenti dalla data di presentazione delle offerte;
- l'impegno del garante a rinnovare la garanzia, su

endgültige Zuschlag noch nicht erteilt wurde, auf Verlangen Vergabestelle für weitere maximal **180** Tage erneuert wird;

- dass auf die Begünstigung der vorherigen Betreuung beim Hauptschuldner verzichtet wird;
- dass auf die Einwendung laut Art. 1957 Absatz 2 des ZGB verzichtet wird;
- dass die Sicherheit auf einfaches schriftliches Anfordern der Vergabestelle innerhalb von 15 Tagen in Anspruch genommen werden kann;

die **Verpflichtungserklärung** laut Art. **93, Abs. 8 des GVD Nr. 50/2016**, für den Bieter und zugunsten der Vergabestelle, im Falle einer Auftragserteilung und auf Wunsch des Bieters die in Art. 103 des GvD Nr. 50/2016 vorgesehene endgültige Sicherheit für die Erfüllung des Vertrags der gegenständlichen Leistung auszustellen. Die Verpflichtungserklärung kann auch von einem anderen Bürgen gestellt werden, als von jenem, der die vorläufige Sicherheit ausgestellt hat und in diesem Falle muss sie im PDF-Format ins Portal hochgeladen werden.

Im Sinne des Art. 93, Absatz 8 des GVD. Nr. 50/2016 sind Kleinunternehmen, sowie kleine und mittlere Unternehmen (KMU) und Bietergemeinschaften oder gewöhnliche Konsortien, die ausschließlich aus Kleinunternehmen, kleinen und mittleren Unternehmen bestehen, von der Pflicht, die Erklärung laut Art. 93 Abs. 8 des GVD. Nr. 50/2016 abzugeben, befreit.

Die eventuelle Freistellung der vorläufigen Sicherheit erfolgt nur nach entsprechender Anweisung von Seiten der Vergabestelle.

2.2.2 FORMEN FÜR DIE EINRICHTUNG DER DOKUMENTE

Die **Bürgschaft** sowie die **Verpflichtungserklärung** gemäß Art. 93, Abs. 8 des GvD Nr. 50/2016 **müssen in einer der folgenden Formen vorgelegt werden:**

1. in Form eines **informatischen Dokumentes**, im Sinne des Art. 1, Buchstabe p) des GvD vom 07. März 2005, Nr. 82, das von der Person, die befugt ist, den Sicherungsgeber zu verpflichten, **mit digitaler Unterschrift unterzeichnet** ist;
2. in Form einer **informatischen Kopie eines analogen Dokumentes** (eingescanntes Papierdokument) gemäß den von Art. 22, Abs. 1 und 2, des GvD vom 07. März 2005, Nr. 82 vorgesehenen Modalitäten.
In diesen Fällen muss die Konformität der Abschrift mit dem Original von einer **Amtsperson** durch Anbringung der **digitalen Unterschrift** gemäß Art. 22, Abs. 1, des GvD Nr. 82/2005 bescheinigt sein (oder durch eine entsprechende Authentizitätserklärung, die gemäß Art. 22 Abs. 2 des GvD Nr. 82/2005 von einem Notar oder einer Amtsperson mit digitaler Unterschrift unterzeichnet ist);

richiesta della stazione appaltante, per la durata di ulteriori **180** giorni, nel caso in cui, al momento della scadenza della stessa, non sia ancora intervenuta l'aggiudicazione;

- la rinuncia al beneficio della preventiva escussione del debitore principale;
- la rinuncia all'eccezione di cui all'art. 1957 comma 2 del c.c.;
- l'operatività della garanzia medesima entro 15 giorni, a semplice richiesta scritta della stazione appaltante;
- **la dichiarazione di impegno ex art. 93, comma 8 del D.Lgs. n. 50/2016**, nei confronti del concorrente ed in favore stazione appaltante, in caso di aggiudicazione dell'appalto ed a richiesta del concorrente, la garanzia definitiva per l'esecuzione del contratto d'appalto in oggetto come prevista dall'art. 103 del D.Lgs. n. 50/2016. La dichiarazione di impegno può essere resa anche da un fideiussore diverso da quello che ha rilasciato la garanzia provvisoria e in tal caso deve essere inserita nel portale in formato PDF. **Tale dichiarazione ai sensi dell'art. 93, comma 8, D.Lgs. n. 50/2016, non e' dovuta per le microimprese, piccole e medie imprese, i raggruppamenti temporanei o consorzi ordinari costituiti esclusivamente da microimprese, piccole e medie imprese.**

L'eventuale svincolo della garanzia provvisoria è subordinato ad apposita indicazione della sola stazione appaltante.

2.2.2 FORME DI PRESENTAZIONE DELLA DOCUMENTAZIONE

La **garanzia fideiussoria**, nonché la **dichiarazione di impegno** prevista dall'art. 93, comma 8 del D.Lgs. n. 50/2016, **devono essere presentate in una delle seguenti forme:**

1. sotto forma di **documento informatico**, ai sensi dell'art. 1, lett. p) del D.Lgs. 7 marzo 2005 n. 82 **sottoscritto** con **firma digitale** dal soggetto in possesso dei poteri necessari per impegnare il garante;
2. sotto forma di **copia informatica di documento analogico** (scan di documento cartaceo) secondo le modalità previste dall'art. 22, commi 1 e 2, del D.Lgs. 7 marzo 2005 n. 82.
In tali casi la conformità del documento all'originale dovrà esser attestata dal **pubblico ufficiale** mediante apposizione di **firma digitale**, nell'ipotesi di cui all'art. 22, comma 1, del D.Lgs. n. 82/2005 (ovvero da apposita dichiarazione di autenticità sottoscritta con firma digitale dal notaio o dal pubblico ufficiale, ai sensi dell'art. 22, comma 2 del D.Lgs. n. 82/2005.);

3. in Form einer **informatischen Kopie eines analogen Dokuments** (eingescanntes Papierdokument) gemäß den von Art. 22, Abs. 3, des GvD vom 07. März 2005, Nr. 82 vorgesehenen Modalitäten.

Das in den unter den Punkten 1., 2. oder 3. genannten Formen eingereichte Dokument, das die **Bürgschaft** oder die in Art. 93, Abs. 8 des GvD Nr. 50/2016 vorgesehene **Erklärung** beinhaltet, muss von der Person unterzeichnet sein, die befugt ist, den Sicherungsgeber zu verpflichten.

Bei Bietergemeinschaften, Vernetzungen von Unternehmen, gewöhnlichen Konsortien oder EWIV, muss die Bürgschaft aus einem einzigen Dokument bestehen und muss alle Unternehmen der Bietergemeinschaft, der Vernetzung von Unternehmen, des gewöhnlichen Konsortiums oder EWIV umfassen.

Dasselbe gilt für die eventuelle Erklärung gemäß Art. 93, Absatz 8 des GvD Nr. 50/2016.

2.2.3 BEGÜNSTIGUNGEN

A. Reduzierung des Betrages der Kautions:

Im Sinne von Art. 93, Absatz 7 des GvD Nr. 50/2016 wird der Betrag der Kautions sowie ihrer etwaigen Verlängerung wie folgt reduziert:

- **um 50 %** für Kleinstunternehmen, sowie kleine und mittlere Unternehmen (KMU) und Bietergemeinschaften oder gewöhnliche Konsortien, die ausschließlich aus Kleinstunternehmen, kleinen und mittleren Unternehmen bestehen;
- **um 30%** für jene Wirtschaftsteilnehmer, die ins Gemeinschaftssystem für das Umweltmanagement und die Umweltbetriebsprüfung (EMAS) im Sinne der Verordnung (EG) 1221/2009 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 29. November 2009 eingetragen sind bzw. **um 20%** für jene Wirtschaftsteilnehmer, die über die Umweltzertifizierung nach den Normen **UNI EN ISO 14001** verfügen;
- **um 15%** für jene Wirtschaftsteilnehmer, die ein UNI CEN ISO 14064-1 Verzeichnis der Treibhausgase oder einen CO₂-Fußabdruck von Produkten (carbon footprint) nach den Normen UNI ISO/TS 14067 entwickeln.

Bei Kumulierung von Reduzierungen, muss die nachfolgende Reduzierung auf den Betrag berechnet werden der sich nach Abzug der vorhergehenden Reduzierung ergibt.

B. Befreiung von der Pflicht zur Abgabe einer Kautions:

Im Sinne von Art. 27 Abs. 12 des LG. Nr. 16/2015, wird der Betrag der Sicherheit und ihrer etwaigen Er-

3. sotto forma di **copia informatica di documento analogico** (scan di documento cartaceo) secondo le modalità previste dall'art. 22, comma 3, del D.Lgs. 7 marzo 2005 n. 82.

Il documento presentato nelle forme di cui ai precedenti punti 1, 2, e 3, contenente la **garanzia fideiussoria** oppure la **dichiarazione** prevista dall'art. 93, comma 8 del D.Lgs. n. 50/2016, deve essere sottoscritto dal soggetto in possesso dei poteri necessari per impegnare il garante;

In caso di raggruppamenti temporanei di imprese, reti d'impresa, consorzi ordinari o GEIE, la garanzia fideiussoria deve essere unica e riguardare tutte le imprese del raggruppamento di imprese, rete d'impresa, consorzio ordinari o GEIE.

Lo stesso vale per l'eventuale dichiarazione di cui all'art. 93, comma 8 del D.Lgs. n. 50/2016.

2.2.3 BENEFICI

A. Riduzione dell'importo della cauzione:

Ai sensi dell'art. 93, comma 7 del D.Lgs. n. 50/2016 l'importo della garanzia e del suo eventuale rinnovo è ridotto:

- del **50%**, nei confronti delle microimprese, piccole e medie imprese e dei raggruppamenti di operatori economici o consorzi ordinari costituiti esclusivamente da microimprese, piccole e medie imprese;
- del **30%** per gli operatori economici in possesso di registrazione al sistema comunitario di ecogestione e audit (**EMAS**), ai sensi del regolamento (CE) n. 1221/2009 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 25 novembre 2009, o del **20%** per gli operatori in possesso di certificazione ambientale ai sensi della norma **UNI EN ISO 14001**.
- del **15%** per gli operatori economici che sviluppano un inventario di gas ad effetto serra ai sensi della norma UNI EN ISO 14064-1 o un'impronta climatica (carbon footprint) di prodotto ai sensi della norma UNI ISO/TS 14067.

In caso di cumulo delle riduzioni, la riduzione successiva deve essere calcolata sull'importo che risulta dalla riduzione precedente.

B. Esonero dall'obbligo di prestare la cauzione:

Ai sensi dell'art. 27, comma 12, L.P. n. 16/2015, l'importo della garanzia e del suo eventuale rinnovo

neuerung von jenen Wirtschaftsteilnehmern nicht geschuldet, welchen von akkreditierten Stellen nach den europäischen Normen der Serien UNI CEI EN 45000 und UNI CEI EN ISO/IEC 17000 die Zertifizierung des Qualitäts-managementsystems nach den europäischen Normen der Serie **UNI EN ISO 9000** bescheinigt wird. Um die genannte Begünstigung in Anspruch nehmen zu können, muss der Wirtschaftsteilnehmer bei der Angebotsabgabe angeben, dass er diese Anforderung erfüllt, und er muss den Nachweis dafür in der von den geltenden Rechtsvorschriften vorgesehenen Art und Weise erbringen.

Sollte die vorläufige Sicherheit nicht geschuldet sein, ist auf jeden Fall die Erklärung laut Art. 93 Abs. 8 des GvD Nr. 50/2016 abzugeben, welche ausschließlich von einem der Rechtssubjekte gemäß Art. 93, Abs. 3 GvD. Nr. 50/2016 ausgestellt werden muss. Diese Erklärung muss **die Zusage enthalten**, für den Bieter und zu Gunsten der Auftraggebenden Körperschaft im Falle einer Auftragserteilung und auf Wunsch des Bieters die in Art. 103 des GvD Nr. 50/2016 vorgesehene **endgültige Sicherheit für die Erfüllung des Vertrags** der gegenständliche Leistung **auszustellen**. Die Erklärung ist als PDF-Datei ins Portal hochzuladen (mit Angabe des CIG und des Bezuges zur Ausschreibung).

Diese Erklärung muss in einer der unter obengenanntem Absatz „FORMEN FÜR DIE EINRIECHUNG DER DOKUMENTE“ angegeben Formen eingereicht werden. Kleinstunternehmen, sowie kleine und mittlere Unternehmen (KMU) und Bietergemeinschaften oder gewöhnliche Konsortien, die ausschließlich aus Kleinstunternehmen, kleinen und mittleren Unternehmen bestehen, sind von der Pflicht, die Erklärung laut Art. 93 Abs. 8 des GVD. Nr. 50/2016 abzugeben, befreit.

*Bei horizontalen Bietergemeinschaften oder gewöhnlichen Bieterkonsortien müssen für die Inanspruchnahme der obgenannten Begünstigungen **alle** Mitgliedsunternehmen der Bietergemeinschaft oder des Konsortiums **dieselbe** Zertifizierung vorzulegen. Bei vertikalen Bietergemeinschaften gelten die obgenannten Begünstigungen nur für jene Unternehmen, welche die betreffende Zertifizierung vorweisen können und zwar für den jeweils zutreffenden Anteil*

Bei der Teilnahme eines Bieterkonsortiums gemäß Buchst. b) und c) des Art. 45, Abs. 2 des GVD Nr. 50/2016 können diese Begünstigungen vom Teilnehmer in Anspruch genommen werden, wenn das Konsortium selbst im Besitz der betreffenden Zertifizierung ist.

Um die unter A. und B. vorgesehenen Begünstigungen in Anspruch nehmen zu können, muss der Wirtschaftsteilnehmer bei Angebotsabgabe eine Kopie der betreffenden Zertifizierung abgeben, wobei diese in den virtuellen Umschlag A, Verwaltungsunterlagen eingefügt werden müssen.

2.3 Zahlung an die Aufsichtsbehörde

non è dovuto dagli operatori economici ai quali sia stata rilasciata, da organismi accreditati, ai sensi delle norme europee della serie UNI CEI EN 45000 e della serie UNI CEI EN ISO/IEC 17000, la certificazione del sistema di qualità conforme alle norme europee della serie **UNI EN ISO 9000**. Per fruire di tale beneficio, l'operatore economico segnala in sede di offerta il possesso del requisito e lo documenta nei modi prescritti dalla normativa vigente.

Qualora la garanzia provvisoria non sia dovuta, deve essere in ogni caso allegata la dichiarazione prevista dall'art. 93, comma 8 del D.Lgs. n. 50/2016, resa esclusivamente da uno dei soggetti di cui all'art. 93, comma 3, D.Lgs. n. 50/2016, **contenente l'impegno a rilasciare**, nei confronti del concorrente ed a favore dell'Ente committente, in caso di aggiudicazione dell'appalto ed a richiesta del concorrente, la **garanzia definitiva per l'esecuzione del contratto d'appalto** della prestazione in oggetto prescritta dall'art. 103 del medesimo D.Lgs. n. 50/2016, inserendola nel portale in formato PDF (con indicazione del CIG ed il riferimento alla gara).

Tale dichiarazione deve essere presentata secondo una delle forme indicate sopra al paragrafo "FORME DI PRESENTAZIONE DELLA DOCUMENTAZIONE". **Tale dichiarazione ai sensi dell'art. 93, comma 8, D.Lgs. n. 50/2016 non e' dovuta per le microimprese, piccole e medie imprese, i raggruppamenti temporanei o consorzi ordinari costituiti esclusivamente da microimprese, piccole e medie imprese;**

*In caso di raggruppamenti di imprese orizzontali o consorzi ordinari di concorrenti, ai fini dei suddetti benefici, deve essere presentata da **tutte** le imprese facenti parte del raggruppamento o del consorzio la **medesima** certificazione. Per i soli raggruppamenti temporanei di tipo verticale, i suddetti benefici sono applicabili alle sole imprese in possesso della documentazione sopra indicata, per la quota parte ad esse riferibile.*

In caso di partecipazione in consorzio di cui lett. b) e c) dell'art. 45, comma 2, del D.Lgs. n. 50/2016, il concorrente può godere dei suddetti benefici nel caso in cui la predetta certificazione sia posseduta dal consorzio.

Per fruire dei benefici sub A. o B., l'operatore economico deve consegnare in sede di gara copia delle certificazioni relative, inserendole nella busta virtuale A "documentazione amministrativa".

2.3 Versamento all'Autorità

► Bei sonstigem Ausschluss, muss die Zahlung der Gebühr von **140,00 €**, an die Aufsichtsbehörde für die Teilnahme an der Ausschreibung der gegenständlichen Leistung ist im Sinne des Art. 1 Abs. 65 des G. vom 23.12.2005, Nr. 266, (Finanzgesetz 2006) gemäß den Modalitäten und Anweisungen durchgeführt werden, welche auf der Internetseite der Aufsichtsbehörde (nun Nationale Aufsichtsbehörde für Antikorruption – A.N.AC.) unter der Adresse www.anticorruzione.it bereitgestellt sind (insbesondere sei auf den dort veröffentlichten Beschluss Nr. 1377 vom 22.12.2016 mit den diesbezüglichen Anleitungen, gültig ab dem 01.01.2017, hingewiesen).

Der **Erkennungskode der gegenständlichen Ausschreibung CIG** lautet wie folgt:

CIG 7154421EF7

Demnach müssen je nach den gewählten Zahlungsmodalitäten die Bieter dem Angebot folgende Unterlagen beilegen:

a) bei *Online-Überweisungen mittels Kreditkarte wie Visa, MasterCard, Diners, American Express* (für die Durchführung der Zahlung ist es nötig, sich mit dem Einzugsdienst „*Servizio riscossioni*“ zu verbinden): der Bieter erhält die **Bestätigung der Zahlung** an seine E-Mail-Adresse; sie ist als PDF-Datei ins Portal zu laden. Die Bestätigung kann jederzeit über die Funktion „*durchgeführte Zahlungen*“ heruntergeladen werden;

b) als Bareinzahlung: die **Bestätigung der Zahlung (Kassenzettel – Lottomatica)**, welche bei allen Verkaufsstellen der autorisierten Tabakläden ausgestellt wird, ist als PDF-Datei ins Portal zu laden. Die Zahlung kann, versehen mit dem Zahlungsvordruck des Einzugsdienstes, bei den genannten Verkaufsstellen durchgeführt werden;

c) nur für ausländische Bieter: bei Einzahlung mittels **internationaler Banküberweisung** auf das Bankkonto Nr. 4806788, bei der Monte dei Paschi di Siena (IBAN: IT 77 O 01030 03200 0000 04806788), (BIC: PASCITMMROM) lautend auf Autorità Nazionale Anticorruzione – A.N.AC.: der **Einzahlungsbeleg** ist als PDF – Datei ins Portal zu laden.

Als **Einzahlungsgrund** sind ausschließlich anzugeben:

- die Steuernummer des Bieters;
- der Erkennungskode CIG zur Identifizierung des Ausschreibungsverfahrens anzugeben.

Der letzte Termin für die Einzahlung entspricht dem Datum der Angebotsabgabe.

Unabhängig von Rechtsform der Teilnehmer, auch wenn es sich um einen vorübergehenden Zusammenschluss von mehreren Unternehmen handelt (Bietergemeinschaft oder gewöhnliches Bieterkonsor-

► Deve essere eseguito, a pena di esclusione, il pagamento a favore dell’Autorità per la vigilanza sui contratti pubblici di lavori, servizi e forniture (ora Autorità Nazionale Anticorruzione – A.N.AC.), dell’importo di **€ 140,00**, quale contributo sulla gara per partecipare all’appalto dei lavori in oggetto ai sensi di quanto disposto dall’art. 1, comma 65, della legge 23/12/2005, n. 266 (Legge Finanziaria 2006), da effettuare nel rispetto delle modalità e delle istruzioni operative fornite dalla stessa Autorità sul proprio sito internet all’indirizzo www.anticorruzione.it (si vedano, a tal fine, la deliberazione n. 1377 dd. 21.12.2016 e le relative istruzioni operative in vigore dal 01.01.2017 ivi pubblicate).

Il **codice identificativo della gara (CIG)** in oggetto è il seguente:

Pertanto, a seconda delle modalità prescelte dal concorrente per l’effettuazione del suddetto versamento, i concorrenti devono allegare la seguente documentazione:

a) in caso di versamento *online mediante carta di credito dei circuiti Visa, MasterCard, Diners, American Express* (per eseguire il pagamento sarà necessario collegarsi al “Servizio riscossione”): **la ricevuta di pagamento**, che l’operatore riceverà all’indirizzo di posta elettronica. La ricevuta è reperibile in qualunque momento mediante la funzionalità “pagamenti effettuati”, da inserire nel portale in formato PDF;

b) in caso di pagamento in contanti: la ricevuta di pagamento (scontrino – Lottomatica), rilasciata da tutti i punti vendita dei tabaccai lottisti abilitati. Il pagamento potrà essere eseguito, muniti del modello di pagamento rilasciato dal Servizio di riscossione, presso i predetti punti vendita, da inserire nel portale in formato PDF.

c) per i soli operatori economici esteri, in caso di versamento mediante **bonifico bancario internazionale**, sul conto corrente bancario n. 4806788, aperto presso il Monte dei Paschi di Siena (IBAN: IT 77 O 01030 03200 0000 04806788), (BIC: PASCITMMROM) intestato all’Autorità per la vigilanza sui contratti pubblici di lavori, servizi e forniture (ora Autorità Nazionale Anticorruzione – A.N.AC.): **ricevuta del versamento**, da inserire nel portale in formato PDF.

La **causale del versamento** deve riportare esclusivamente:

- il codice fiscale del partecipante;
- il CIG che identifica la procedura alla quale si intende partecipare.

Il termine massimo per eseguire il versamento coincide con la data di presentazione dell’offerta.

Indipendentemente dalla forma giuridica del soggetto concorrente, anche qualora si tratti di un raggruppamento temporaneo d’imprese (riunione d’imprese o consorzio ordinario di concorrente ex art. 2602 c.c. o

tium gem. Art. 2602 ZGB oder EWIW), muss die Überweisung in einem einzelnen Dokument enthalten sein, und auf den Mitbewerber in seiner Gesamtheit bezogen sein.

Dieses Dokument darf sich nicht auf das einzelne Mitglied beziehen, welches schon der Bietergemeinschaft angehört oder dieser beitreten will.

2.4 Unterlagen für die Nutzung der Kapazitäten Dritter

» (falls der Bieter beabsichtigt, sich bezüglich der besonderen Anforderungen im Sinne von Art. 89 des GVD Nr. 50/2016 auf die Kapazitäten eines anderen Subjekts zu stützen, welches Hilfsunternehmen genannt wird)

► Es müssen, bei sonstigem Ausschluss, folgende Dokumente **beigelegt und digital unterschrieben** werden:

- a) **Erklärung des Hilfsunternehmens, digital unterzeichnet**, unter Verwendung des Vordrucks „Anlage A1-ter“, die vom Inhaber oder vom gesetzlichen Vertreter digital zu unterschreiben ist. In dieser Erklärung:
- bestätigt es, dass es die allgemeinen Anforderungen laut Art. 80 des GVD. Nr. 50/2016 sowie die technischen Anforderungen erfüllt und über die Ressourcen verfügt, die Gegenstand der Nutzung sind;
 - verpflichtet es, sich **gegenüber dem Bieter, der Vergabestelle und der Auftraggebenden Körperschaft**, die notwendigen Ressourcen, über welche der Bieter nicht verfügt, für die gesamte Dauer des Auftrags zur Verfügung zu stellen,
 - bestätigt es, dass es an der Ausschreibung weder für sich selbst, noch als Mitglied einer Bietergemeinschaft, eines Konsortiums oder einer EWIV im Sinne von Art. 89 des GVD. Nr. 50/2016 teilnimmt;
- b) **der Vertrag**, mit welchem sich das Hilfsunternehmen gegenüber dem Teilnehmer verpflichtet **die notwendigen Anforderungen zu stellen. Auf alle Fälle muss der Vertrag in ausführlicher, vollständiger und umfassender Form folgendes angeben: a) Gegenstand: Ressourcen und Mittel welche in eindeutiger und ausdrücklicher Form bereitgestellt werden; b) Dauer; c) jedes weitere nützliche Element zum Zwecke der Nutzung von Kapazitäten Dritter.**

Im Vertrag müssen **bei sonstiger Nichtigkeit** die Voraussetzungen und Ressourcen, welche vom Hilfsunternehmen zur Verfügung gestellt werden, angeführt werden.

Das Hilfsunternehmen muss auf jeden Fall in ausführlicher, vollständiger und umfassender Form Folgendes angeben: a) Gegenstand: Ressourcen und Mittel welche in eindeutiger und ausdrücklicher Form bereitgestellt werden; b) die Dauer; c) jedes weitere nützliche Element zum Zwecke der Nutzung der Kapazi-

GEIE), il versamento deve essere contenuto in un unico documento, riferito al soggetto concorrente nella sua interezza.

Tale documento non può essere frazionato per ogni impresa che costituisce o che costituirà il raggruppamento.

2.4 Documentazione relativa all'avvalimento

» (nel caso il soggetto concorrente intende AVVALERSI dei REQUISITI DI ORDINE SPECIALE posseduti da un altro soggetto, definito "soggetto ausiliario", ai sensi dell'art. 89 del D.Lgs. n. 50/2016):

► Devono essere **allegati e firmati digitalmente** i seguenti documenti, a pena di esclusione:

- a) **dichiarazione dell'impresa ausiliaria**, utilizzando il modello "allegato A1-ter", che deve essere firmata digitalmente dal titolare o legale rappresentante, nella quale:
- attesta il possesso dei requisiti di ordine generale di cui all'articolo 80 del D.Lgs. n. 50/2016 nonché il possesso dei requisiti tecnici e delle risorse oggetto di avvalimento;
 - si obbliga **verso il concorrente, verso la Stazione Appaltante e l'ente committente** a mettere a disposizione per tutta la durata dell'appalto le risorse necessarie di cui è carente e di cui si avvale il concorrente;
 - attesta che non partecipa alla gara in proprio o in raggruppamento, consorzio o GEIE ai sensi dell'articolo 89 del D.Lgs. n. 50/2016;
- b) **il contratto** in virtù del quale l'impresa ausiliaria si obbliga nei confronti del concorrente a fornire i requisiti. **In ogni caso il contratto deve indicare in modo compiuto, esplicito ed esauriente: a) oggetto: le risorse e i mezzi prestati in modo determinato e specifico; b) durata; c) ogni altro utile elemento ai fini dell'avvalimento.**

Esso deve contenere **a pena di nullità** la specificazione dei requisiti forniti e delle risorse messe a disposizione dall'impresa ausiliaria.

L'impresa ausiliaria deve comunque indicare in modo compiuto, esplicito ed esauriente: a) oggetto: le risorse e i mezzi prestati in modo determinato e specifico; b) durata; c) ogni altro utile elemento ai fini dell'avvali-

täten Dritter.

c) SOA-Qualitätszertifizierung des Hilfsunternehmens.

Die vom Hilfsunternehmen digital unterzeichneten Erklärungen müssen die folgende Beschriftung beinhalten: „Dem Unternehmen ist bekannt, dass die im Rahmen eines Ausschreibungsverfahrens gesammelten personenbezogenen Daten gemäß Art. 13 des GVD. Nr. 196/03 (Datenschutzkodex) ausschließlich im vorliegenden Ausschreibungsverfahren für die Auftragsvergabe der gegenständlichen Leistungen verarbeitet werden.“

Diese Dokumente sind als PDF – Datei ins Portal zu laden.

Das Dokument, welches sich auf den Vertrag gemäß Punkt b) bezieht, muss in einer der nachstehend angeführten Formen vorgelegt werden:

1. in Form eines **informatischen Dokumentes**, im Sinne des Art. 1, Buchstabe p) des GvD vom 07. März 2005, Nr. 82 **mit digitaler Signatur unterzeichnet ist. Das Dokument muss vor dem Fälligkeitsdatum für die Vorlage der Angebote erstellt worden sein.**

Gemäß Art. 20 des GvD vom 07. März 2005, Nr. 82 können das Datum und die Uhrzeit der Erstellung des informatischen Dokuments Dritten entgegengehalten werden, falls sie entsprechend den technischen Regeln zur Validierung angebracht worden sind (z.B. Zeitstempel „marcaturo temporale“).

2. in Form einer **informatischen Kopie eines analogen Dokumentes** (auf Papier) gemäß den von Art. 22, Abs. 1 und 2, des GvD vom 07. März 2005, Nr. 82 vorgesehenen Modalitäten. In diesen Fällen muss die Konformität der Abschrift mit dem Original von einer **Amtsperson** durch Anbringung der **digitalen Unterschrift** gemäß Art. 22, Abs. 1, des GvD Nr. 82/2005 bescheinigt sein (oder durch eine entsprechende Authentizitätserklärung, die gemäß Art. 22 Abs. 2 des GvD Nr. 82/2005 von einem Notar oder einer Amtsperson mit digitaler Unterschrift unterzeichnet ist.).
3. in Form einer **informatischen Kopie eines analogen Dokumentes** (auf Papier) gemäß den von Art. 22, Abs. 3, des GvD vom 07. März 2005, Nr. 82 vorgesehenen Modalitäten.

Falls der Nutzungsvertrag gemäß den Modalitäten laut Punkt 3 abgegeben wird, muss der Wirtschaftsteilnehmer bei sonstigem Ausschluss innerhalb der Ausschlussfrist von 10 aufeinanderfolgenden Kalendertagen ab Erhalt der entsprechenden Aufforderung der Vergabestelle den Vertrag im Original oder als be-

mento.

c) attestazione SOA dell'impresa ausiliaria.

Le dichiarazioni sottoscritte digitalmente dall'impresa ausiliaria dovranno contenere la seguente dicitura: “L'impresa è a conoscenza che i dati raccolti nell'ambito delle procedure attivate sulla base del documento a gara saranno trattati, ai sensi dell'art. 13 del D.Lgs. n. 196/03, recante “Codice in materia di protezione dei dati personali” esclusivamente nell'ambito della presente gara per l'affidamento dell'appalto in oggetto.”

Tali documenti sono da inserire nel portale in formato PDF.

Il documento relativo al contratto di cui alla lett. b) deve essere presentato in una delle seguenti forme:

1. sotto forma di **documento informatico**, ai sensi dell'art. 1, lett. p) del D. Lgs. 7 marzo 2005 n. 82 **sottoscritto con firma digitale. Il documento deve essere costituito in data non successiva al termine di scadenza della presentazione delle offerte.**

Ai sensi dell'art. 20 del D. Lgs. 7 marzo 2005 n. 82 la data e l'ora di formazione del documento informatico sono opponibili ai terzi se apposte in conformità alle regole tecniche sulla validazione (es.: marcatura temporale).

2. sotto forma di **copia informatica di documento analogico** (cartaceo) secondo le modalità previste dall'art. 22, commi 1 e 2, del D. Lgs. 7 marzo 2005 n. 82. In tali casi la conformità del documento all'originale dovrà essere attestata dal **pubblico ufficiale** mediante apposizione di **firma digitale**, nell'ipotesi di cui all'art. 22, comma 1, del D. Lgs. n. 82/2005 (ovvero da apposita dichiarazione di autenticità sottoscritta con firma digitale dal notaio o dal pubblico ufficiale, ai sensi dell'art. 22, comma 2 del D. Lgs. n. 82/2005).
3. sotto forma di **copia informatica di documento analogico** (cartaceo) secondo le modalità previste dall'art. 22, comma 3, del D. Lgs. 7 marzo 2005 n. 82.

In caso di presentazione del contratto di avvalimento con le modalità di cui al punto 3, è onere dell'operatore economico trasmettere alla stazione appaltante, a pena di esclusione, entro il termine perentorio di 10 giorni naturali e consecutivi della ricezione della corrispondente richiesta il contratto in originale o copia

glaubigte Kopie übermitteln.

Im Falle von Nachforderungen aufgrund fehlender Abgabe des Vertrages über die Nutzung der Kapazitäten Dritter muss der Wirtschaftsteilnehmer mit „sicherem Datum“ gemäß Gesetz (data certa) beweisen, dass der Nutzungsvertrag nicht nach dem Abgabetermin für die Angebote abgeschlossen worden ist.

► Gemäß Art. 89, Abs. 7 des GVD. Nr. 50/2016, ist es, bei sonstigem Ausschluss, nicht zulässig, dass sich mehr als ein Teilnehmer auf dasselbe Hilfsunternehmen stützt und dass sowohl das Hilfsunternehmen als auch jenes, das sich der Kapazitäten bedient, an der Ausschreibung teilnehmen.

Falls die Qualitätszertifizierung in der SOA-Qualifizierung inbegriffen ist (Einstufungen gleich oder höher der III) ist die alleinige Nutzung der Kapazitäten Dritter der Qualitätszertifizierung ohne der Nutzung der SOA-Qualifizierung nicht zulässig.

Die Nutzung der Kapazitäten Dritter hinsichtlich der SIOS-Kategorien ist im Sinne des Art. 89, Abs. 11 des GVD. Nr. 50/2016 nicht zulässig.

2.5 Unterlagen im Fall von Ausgleich mit Unternehmensfortsetzung

► Gemäß Art. 186-bis, Absatz 4, K.D. 16.3.1942 Nr. 267 (i.d.g.F) (Insolvenzgesetz) darf das Unternehmen, welches zu einem vorbeugenden Ausgleich mit Unternehmensfortsetzung zugelassen worden ist, bzw. ein solches Gesuch für die Zulassung hinterlegt hat, am gegenständlichen Ausschreibungsverfahren teilnehmen, wobei bei sonstigem Ausschluss, die in den Anlagen A1 und A1bis vorgesehenen Unterlagen eingereicht werden müssen.

► Im Sinne des Art. 186-bis, Absatz 5 des K.D. Nr. 267 vom 16.3.1942 in geltender Fassung (Insolvenzgesetz) kann das Unternehmen in jedem Fall als Mitbieter einer Bietergemeinschaft teilnehmen. Das betroffene Unternehmen darf jedoch nicht, bei sonstigem Ausschluss, als federführendes Unternehmen teilnehmen und zudem dürfen die anderen Mitglieder der Bietergemeinschaft nicht einem Insolvenzverfahren unterzogen sein.

2.6 Über das Portal generiertes wirtschaftliches Angebot

► Das wirtschaftliche Angebot muss formuliert werden, indem **der angebotene Betrag** ins Portal eingegeben wird. Daraufhin generiert das Portal ein Dokument im PDF-Format, welches mit der Bestätigung über die Begleichung der vom Gesetz vorgeschriebenen Stempelgebühr versehen werden muss und, bei sonstigem Ausschluss, im Falle eines Einzelanbieters oder eines Konsortiums gemäß Art. 45, Abs. 1, Buchst. b) und c) des GVD Nr. 50/2016 vom entspre-

autentica.

In caso di soccorso istruttorio a causa della mancata allegazione del contratto di avvalimento è onere dell'operatore economico dimostrare con data certa ai sensi di legge che il contratto di avvalimento è stato stipulato in data non successiva al termine di scadenza della presentazione delle offerte.

► Ai sensi dell'art. 89, comma 7, del D.Lgs. n. 50/2016, in relazione a ciascuna gara non è consentito, a pena di esclusione, che della stessa impresa ausiliaria si avvalga più di un concorrente, e che partecipino sia l'impresa ausiliaria che quella che si avvale dei requisiti.

Nel caso in cui la certificazione di qualità sia compresa nell'attestazione SOA (classifiche pari o superiori alla III) non è ammesso l'avvalimento della sola certificazione di qualità disgiuntamente dall' avvalimento dell'attestazione SOA.

Non è ammesso l'avvalimento in relazione alle categorie SIOS, ai sensi dell'art. 89, comma 11 del D.Lgs. n. 50/2016.

2.5 Documentazione in caso di concordato preventivo con continuità aziendale

► Ai sensi dell'art. 186-bis, comma 4, R.D. 16.3.1942 n. 267 e s.m.i. (Legge Fallimentare), l'impresa ammessa ovvero che ha depositato il ricorso per l'ammissione al concordato preventivo con continuità aziendale può partecipare alla presente procedura di gara presentando, a pena di esclusione, la documentazione prevista negli allegati A1 e A1bis.

► In ogni caso, l'impresa può ai sensi dell'art. 186-bis, comma 5, R.D. 16.3.1942 n. 267 e s.m.i. (Legge Fallimentare) concorrere anche riunita in raggruppamento temporaneo di imprese, purchè non rivesta, a pena d'esclusione, la qualità di mandataria e sempre che le altre imprese aderenti al raggruppamento non siano assoggettate ad una procedura concorsuale.

2.6 Offerta economica generata dal sistema

► L'offerta economica dovrà essere formulata, inserendo sul sistema **l'importo offerto**, il sistema genererà un documento PDF che dovrà essere munito della comprova di assolvimento dell'imposta di bollo ai sensi di legge e **firmato digitalmente**, a pena di esclusione, dal legale rappresentante dell'impresa concorrente in forma singola o del Consorzio di cui all'art. 45, comma 1, lett. b) e c), D.Lgs. n. 50/2016, ovvero dal legale rappresentante dell'impresa capo-

chenden gesetzlichen Vertreter beziehungsweise im Falle einer schon gebildeten Bietergemeinschaft oder Konsortiums oder EWIV vom gesetzlichen Vertreter des federführenden Unternehmens oder Konsortiums oder EWIV **digital unterschrieben** werden muss. Für die noch zu bildenden Bietergemeinschaften oder Konsortien oder EWIV, muss das Angebot, bei sonstigem Ausschluss, von allen gesetzlichen Vertretern der Unternehmen der noch zu bildenden Bietergemeinschaft oder des noch zu bildenden Konsortiums oder der noch zu bildenden EWIV digital unterschrieben werden.

Um das wirtschaftliche Angebot abzugeben, muss der Bieter:

- das Menü des Verfahrens im Portal aufrufen;
- den Online-Vordruck ausfüllen und die verlangten Angaben ohne Sicherheitskosten und MwSt. eingeben,
- das vom System generierte Dokument „wirtschaftliches Angebot“ auf dem eigenen PC speichern,
- das vom System generierte Dokument „wirtschaftliches Angebot“, ohne Änderungen vorzunehmen, digital signieren,
- das Dokument „wirtschaftliches Angebot“ in das im Portal dafür vorgesehene Feld einfügen.

Wirtschaftliche Angebote, welche 0 Abschlag enthalten, sind nicht zugelassen.

►Die Abgabe von bedingten, unvollständigen, mehrfach- oder erhöhten Angeboten **führt zum Ausschluss** von der Ausschreibung.

2.6-bis Angebot mit Einheitspreisen – Verzeichnis der Arbeiten und Lieferungen - Anlage C1 .pdf Format

►Das Verzeichnis der Kategorien der bei der Ausführung des Vertrags vorgesehenen Leistungen und Lieferungen, ist bei sonstigem Ausschluss nach „**Anlage C1 - Verzeichnis der Arbeiten und Lieferungen - Angebot mit Einheitspreisen**“, unter Verwendung der von der Vergabestelle zu Verfügung gestellten Vorlage, abzufassen.

►Die **„Anlage C1 – Verzeichnis der Arbeiten und Lieferungen - Angebot mit Einheitspreisen“** im **.pdf-Format** muss mit der Bestätigung über die Begleichung der vom Gesetz vorgeschriebenen Stempelgebühr versehen werden und, bei sonstigem Ausschluss, im Falle eines Einzelanbieters oder eines Konsortiums gemäß Art. 45, Abs. 1, Buchst. b) und c) des GVD Nr. 50/2016 vom entsprechenden gesetzlichen Vertreter beziehungsweise im Falle einer schon gebildeten Bietergemeinschaft oder Konsortiums oder EWIV vom gesetzlichen Vertreter des federführenden Unternehmens oder des Konsortiums oder der EWIV **digital unterschrieben** werden. Für die noch zu bildenden Bietergemeinschaften oder Konsortien oder EWIV, muss die besagte Anlage, bei sonstigem Ausschluss, vom gesetzlichen Vertreter des federführenden Unternehmens und vom gesetzlichen Vertreter

gruppo in caso di RTI o Consorzio o GEIE già costituiti. In caso di RTI o Consorzio o GEIE non ancora costituiti, l'offerta, deve essere sottoscritta digitalmente, a pena di esclusione, da tutti i legali rappresentanti delle imprese che costituiranno l'RTI o il consorzio o il GEIE.

Per presentare l'offerta economica il concorrente dovrà:

- Accedere allo spazio dedicato alla procedura sul portale;
- Compilare il form on line, indicando quanto richiesto, al netto degli oneri per la sicurezza e dell'IVA;
- Scaricare sul proprio PC il documento “offerta economica” generato dal sistema;
- Firmare digitalmente il documento “offerta economica” generato dal sistema, senza apporre modifiche;
- Inserire nell'apposito spazio previsto dal sistema il documento “offerta economica”.

Non sono ammesse offerte economiche con ribasso pari a 0.

►**Verranno escluse** le offerte plurime, condizionate, alternative o espresse in aumento rispetto all'importo a base di gara.

2.6-bis Offerta prezzi unitari – lista delle categorie di lavorazioni e forniture – Allegato C1 formato .pdf

►Deve essere presentata la lista delle categorie di lavori e forniture previste per l'esecuzione dei lavori, redatta, a pena di esclusione, sull’**“Allegato C1 - lista delle categorie di lavorazioni e forniture - offerta con prezzi unitari”**, utilizzando il modello predisposto dalla Stazione appaltante.

►L’**“Allegato C1 - lista delle categorie di lavorazioni e forniture - offerta con prezzi unitari”**, in **formato .pdf**, deve essere munito della comprova di assolvimento dell'imposta di bollo ai sensi di legge e **sottoscritto digitalmente**, a pena di esclusione, dal legale rappresentante dell'impresa concorrente in forma singola o del Consorzio di cui all'art. 45, comma 1, lett. b) e c), D.Lgs. n. 50/2016 ovvero dal legale rappresentante dell'impresa capogruppo in caso di Raggruppamento temporaneo di imprese o Consorzio o GEIE già costituiti. In caso di Raggruppamento temporaneo di imprese o Consorzio o GEIE non ancora costituiti, la predetta lista, deve essere sottoscritta digitalmente, a pena di esclusione, da tutti i legali rappresentanti delle imprese che costituiranno il raggruppamento temporaneo o il consorzio o il GEIE. Il presente documento è da inserire nel portale.

des jeweiligen Mitglieds der noch zu bildenden Gemeinschaft oder des Konsortiums oder der EWIV **digital unterschrieben** werden. Diese Unterlage ist ins Portal zu laden.

Die Vergabestelle führt nach Erteilung des endgültigen Zuschlags und vor Abschluss des Vertrages die Überprüfung der vom Auftragnehmer vorgelegten Rechnungen durch, wobei sie die Einheitspreise als gültig und unabänderlich ansieht und falls Rechenfehler vorliegen, die Produkte oder ihre Summen korrigiert. Falls der Gesamtpreis nach dieser Prüfung jenem, der sich auf Basis des angebotenen prozentualen Abschlags ergibt, nicht entspricht, werden alle Einheitspreise konstant gemäß der Unstimmigkeit angepasst. Die angebotenen – und gegebenenfalls korrigierten – Einheitspreise bilden das vertragliche Verzeichnis der Einheitspreise.

Wirtschaftliche Angebote, die Einheitspreise enthalten, die Null betragen, sind nicht zugelassen.

Hinsichtlich des Zuschlages wird, im Falle einer Inkongruenz zwischen dem Betrag, welcher aus den vom Portal generierten Angebot "Anlage C" hervorgeht, und jenem, der aus dem von der Verwaltung bereitgestellten Vordruck "Anlage C1" resultiert, jener Betrag für gültig erachtet, welcher aus dem Preisangebot hervorgeht, das aufgrund der spezifischen Vorlage "Anlage C" eingereicht wurde.

Die einzelnen, im von der Verwaltung zur Verfügung gestellten Formular ("Anlage C1"), vom Zuschlagsempfänger angeführten Einheitspreise, werden anhand des oben genannten Abweichungsprozentsatzes durchgehend berichtigt.

Der Zuschlagsempfänger verpflichtet sich auf einfache Anfrage der Vergabestelle die ausgefüllte Anlage C1 in „Excel“ Format zur Verfügung zu stellen.

2.6- ter Gesetzliche Sicherheitskosten, gemäß Art. 95, Abs. 10 des Gv.D. Nr. 50/2016

Der Wirtschaftsteilnehmer erklärt in der Anlage A1, bei der Ausarbeitung des Angebots sämtliche am Ausführungsort geltenden Pflichten und Lasten aus den Vorschriften zur Arbeitssicherheit, Hygiene, Umweltschutz, Arbeitsbedingungen und Sozialeinrichtungen berücksichtigt zu haben; dass weder die Kosten für besondere Sicherheitsmaßnahmen, gemäß dem in der Ausschreibungsbekanntgabe, in den Besonderen Vergabebedingungen sowie im Sicherheits- und Koordinierungsplan (Gv.D. 81/08, Artikel 100) angegebenen Betrag, **noch die, anteilhaft zu 1% in den einzelnen Einheitspreisen der Mengen- und Kostenberechnung erfassten gesetzlichen Sicherheitsmaßnahmen vom Preisabschlag betroffen sind, und dass er sich verpflichtet, genannte Beträge ausschließlich für Sicherheitsmaßnahmen an der Baustelle anzuwenden**".

Jeder Wirtschaftsteilnehmer kann, hinsichtlich der gesetzlichen Sicherheitskosten, einen anderen Prozentsatz als den in der Anlage A1 angegebenen

La stazione appaltante, dopo l'aggiudicazione definitiva e prima della stipulazione del contratto, procede alla verifica dei conteggi presentati dall'affidatario tenendo per validi e immutabili i prezzi unitari e correggendo, ove si riscontrino errori di calcolo, i prodotti o la loro somma. In caso di discordanza fra il prezzo complessivo risultante da tale verifica e quello dipendente dal ribasso percentuale offerto tutti i prezzi unitari sono corretti in modo costante in base alla percentuale di discordanza. I prezzi unitari offerti, eventualmente corretti, costituiscono l'elenco dei prezzi unitari contrattuali.

Non sono ammesse offerte economiche contenenti prezzi unitari pari a zero.

Ai fini dell'aggiudicazione, in caso di discordanza tra l'importo complessivo indicato nell'offerta economica generata dal sistema gare telematiche "Allegato C" e quello indicato nel modello fornito dall'Amministrazione "Allegato C1", sarà considerato valido l'importo risultante dall'offerta economica presentata sul modulo specifico di offerta economica "Allegato C".

I singoli prezzi unitari indicati dall'aggiudicatario nel modulo d'offerta fornito dall'Amministrazione ("Allegato C1") sono corretti in modo costante in base alla suddetta percentuale di discordanza.

L'aggiudicatario si obbliga di mettere a disposizione su semplice richiesta da parte della stazione appaltante l'allegato C1 in formato "excel".

2.6- ter Costi di sicurezza aziendale, ai sensi dell'art. 95, comma 10 D.Lgs. n. 50/2016

L'operatore economico dichiara nell'allegato A1 di aver tenuto conto, nella preparazione della propria offerta, degli obblighi relativi alle disposizioni in materia di sicurezza, di igiene, di tutela dell'ambiente, di condizioni di lavoro e di previdenza e assistenza in vigore nel luogo dove devono essere eseguiti i lavori; che non sono stati soggetti a ribasso d'asta tutti i costi della sicurezza, sia i costi della sicurezza speciali, elencati nel Piano di Sicurezza e Coordinamento (articolo 100 D.Lgs. 81/2008) - nell'ammontare indicato nel bando di gara, nel capitolato speciale d'appalto e nel piano di sicurezza e di coordinamento, **sia i costi della sicurezza di legge, già compresi nella misura fissa del 1% in ogni singolo prezzo unitario così come risultante dal computo estimativo, e di impegnarsi a destinare tali importi a misure di sicurezza sul cantiere.**

Con riferimento ai costi di sicurezza di legge (aziendali) ciascun operatore economico può indicare una percentuale diversa rispetto a quella indicata nell'allegato A1. Tale dichiarazione può esse-

erklären. Diese Erklärung kann in den Abschnitt für das wirtschaftliche Angebot (Anlage C1 im .pdf-Format) ins System geladen werden, mittels einer getrennten Erklärung die auf gleiche Weise wie das wirtschaftliche Angebot unterzeichnet sein muss.

2.6- quater Angabe der Kosten für die Arbeitskraft – Anlage C2

► Im Sinne des Art. 95 Absatz 10 des GvD Nr. 50/2016 müssen die Wirtschaftsteilnehmer unter sonstigem Ausschluss im wirtschaftlichen Angebot die Kosten für die Arbeitskraft angeben (Anlage C2).

Die Anlage C2 muss in den Abschnitt für das wirtschaftliche Angebot ins System geladen werden und auf gleiche Weise wie das wirtschaftliche Angebot digital unterzeichnet.

Nach Öffnung der wirtschaftlichen Angebote werden die vom erstgereichten der Rangordnung angegebenen Kosten für die Arbeitskraft des Subverfahrens zum abnormalen Angebot, der Überprüfung gemäß Art. 97, Absatz 5 Buchstabe d) des GVD. Nr. 50/2016 unterzogen, und das auch dann, wenn kein Subverfahren zum abnormalen Angebot eingeleitet wird.

2.7 TECHNISCHES ANGEBOT (telematischer Umschlag B)

► Das Fehlen des technischen Angebots oder dessen Nicht-Geheimhaltung ist ein nicht sanierbarer Mangel, der den Ausschluss vom Verfahren bewirkt.

Es wird darauf aufmerksam gemacht, dass die in der technischen Dokumentation angebotenen Leistungen des Unternehmens, welche bei der Ausschreibung vorgelegt worden sind, in den Angebotspreisen inbegriffen sind.

Ist die von den Bietern abgegebene technische Dokumentation inhaltlich derart mangelhaft, dass eine Bewertung nicht möglich ist, wird der Ausschluss vorgenommen.

Es wird das Subverfahren der Nachforderungen angewandt, falls die technischen Unterlagen Mängel bei den Unterschriften aufweisen, wobei der Wahrung des Inhaltes sowie der Geheimhaltung des technischen Angebots gewährt sein muss.

Folgende Dokumentation muss abgegeben werden.

Das technische Angebot, abgefasst gemäß den Angaben der Ausschreibungsunterlagen und speziell der Unterlage **Anlage D „Wirtschaftlich günstigstes Angebot – Bewertungskriterien“** und muss wie folgt digital unterzeichnet werden:

► Die Dokumentation muss vollständig sein und bei sonstigem Ausschluss von folgenden Personen unterzeichnet werden:
- vom gesetzlichen Vertreter des Anbieters oder des

re caricata a sistema nella sezione relativa all'offerta economica (allegato C1 in formato .pdf) avvalendosi di una dichiarazione separata e sottoscritta con le medesime modalità dell'offerta economica.

2.6- quater Indicazione costi della manodopera - Allegato C2

► Ai sensi dell'art. 95, comma 10, D.Lgs. n. 50/2016, gli offerenti indicano, a pena di esclusione, nell'offerta economica i costi della manodopera (Allegato C2).

L'allegato C2 deve essere caricato a sistema nella sezione relativa all'offerta economica e sottoscritta digitalmente con le medesime modalità dell'offerta economica.

Nei confronti dell'operatore economico risultato primo in graduatoria a seguito dell'apertura delle offerte economiche, anche in caso di mancato avvio del subprocedimento di anomalia, si procederà con riguardo ai costi della manodopera alla verifica ai sensi dell'art. 97, comma 5 lett. d), D.Lgs. n. 50/2016.

2.7 OFFERTA TECNICA (busta B telematica)

► È causa di esclusione non sanabile la mancata presentazione dell'offerta tecnica o la mancata salvaguardia della sua segretezza.

Si fa presente che le prestazioni offerte dall'impresa nella documentazione tecnica presentata in sede di gara si intendono comprese nei prezzi di offerta.

La carenza sostanziale della documentazione tecnica complessivamente presentata dagli offerenti, tale da non consentire la valutazione di quanto offerto, comporta l'esclusione dalla gara.

Si applica il subprocedimento di soccorso istruttorio qualora la documentazione tecnica difetti di sottoscrizione, ove richiesta, ferma restando la salvaguardia del contenuto e della segretezza dell'offerta tecnica.

Deve essere presentata la seguente documentazione.

L'offerta tecnica, redatta secondo le indicazioni contenute nella documentazione di gara e in particolare nel documento denominato **allegato D "Offerta economicamente più vantaggiosa – Criteri di valutazione"** e firmato come segue:

► La documentazione deve essere compilata in ogni sua parte e deve essere sottoscritta, a pena di esclusione:
- dal legale rappresentante dell'impresa concor-

Konsortiums gemäß Art. 45, Abs. 1, Buchst. b) und c) des GVD Nr. 50/2016;

- im Falle einer bereits gebildeten Bietergemeinschaf, bzw. Konsortium, bzw. Europäischen wirtschaftlichen Interessensvereinigung (EWIV) vom gesetzlichen Vertreter des federführenden Unternehmens, bzw. und/oder des Konsortiums bzw. und/oder der Europäischen wirtschaftlichen Interessensvereinigung (EWIV);
- im Falle einer noch zu bildenden Bietergemeinschaf, bzw. Konsortium, bzw. Europäischen wirtschaftlichen Interessensvereinigung (EWIV) von den gesetzlichen Vertretern aller Subjekte welche die Bietergemeinschaf, das Konsortium oder die Europäischen wirtschaftlichen Interessensvereinigung (EWIV) bilden werden.

3. Allgemeine Hinweise

Unterlagen, die telematisch eingereicht werden:

Die Rechtsträger und die gesetzlichen Vertreter der **Wirtschaftsteilnehmer aus Italien**, die an der Ausschreibung teilnehmen möchten, müssen über ein gültiges Zertifikat einer **digitalen Unterschrift** verfügen, das von einer Stelle ausgestellt wurde, die im öffentlichen Verzeichnis der bei der Agentur AGID (<http://www.agid.gov.it>) akkreditierten Zertifizierungsstellen enthalten ist, das gemäß Artikel 29 Absatz 1 des Gesetzesvertretenden Dekretes vom 7. März 2005 Nr. 82 vorgesehen ist.

Bei Fehlen der digitalen Unterschrift müssen **die Wirtschaftsteilnehmer aus Eu-Ländern** über eine gültige **fortgeschrittene elektronische Signatur** verfügen, die auf einem gültigen qualifizierten Zertifikat beruhen und die von einer sicheren Signaturerstellungseinheit erstellt werden (Richtlinie 1999/93/EG vom 13.12.1999).

Die Wirtschaftsteilnehmer außerhalb der EU können einen Scan des vom gesetzlichen Vertreter unterschriebenen Angebots zusammen mit einem Personalausweis des Unterfertigten schicken.

Zur optimalen Nutzung der Funktionen des elektronischen Systems werden die Wirtschaftsteilnehmer aufgefordert, sich möglichst auch ein von den genannten Stellen ausgestellt Zertifikat zur digitalen Authentifizierung zu besorgen.

Es werden auf jeden Fall nur die Angebote als gültig angesehen, die unter Verwendung der genannten Instrumente abgegeben werden, außer in den Fällen, in denen das elektronische System objektiv und erwiesenermaßen nicht funktionsfähig zur Verfügung steht.

Der Account (E-Mail und Passwort), der für den Zugang zum System und die Teilnahme an der Ausschreibung erforderlich ist, ist streng persönlich: Die Bieter sind verpflichtet, ihn mit größter Sorgfalt zu

rente in forma singola o del Consorzio di cui all'art. 45, comma 1, lett. b) e c), D.Lgs. n. 50/2016;

- dal legale rappresentante dell'impresa capogruppo e/o del consorzio e/o del GEIE in caso di riunione temporanea di imprese/consorzio/GEIE costituiti;
- dai legali rappresentanti di tutti i soggetti che costituiranno la riunione temporanea di imprese o il consorzio o il GEIE in caso di riunione temporanea di imprese /consorzio/GEIE non ancora costituiti.

3. Istruzioni di tipo generale

Documentazione telematica:

I titolari ed i legali rappresentanti degli **operatori economici nazionali** che intendono partecipare all'appalto dovranno essere in possesso di un dispositivo di **firma digitale** in corso di validità rilasciato da un organismo incluso nell'elenco pubblico dei certificatori, accreditati presso l'Agenzia per l'Italia digitale AGID (<http://www.agid.gov.it>), come previsto all'articolo 29, comma 1, del decreto legislativo 7 marzo 2005, n. 82.

In mancanza di una firma digitale gli **operatori economici comunitari** dovranno essere in possesso di **firma elettronica avanzata** in corso di validità basata su un certificato qualificato e creato mediante un dispositivo per la creazione di una firma sicura (direttiva 1999/93/CE del 13 dicembre 1999).

Gli **operatori economici extracomunitari** possono inviare la scansione di offerta economica sottoscritta dal rappresentante legale, accompagnato da documento di identità del sottoscrittore.

Per consentire un migliore utilizzo delle funzionalità del sistema telematico si invitano gli operatori economici, ove possibile, a dotarsi anche di un certificato di autenticazione digitale, rilasciato dagli organismi sopra citati.

In ogni caso saranno ritenute valide soltanto le offerte presentate mediante l'utilizzo della strumentazione sopra descritta eccetto che nei casi di comprovata indisponibilità oggettiva di funzionamento del sistema telematico.

L'account (e-mail e password, necessario all'accesso al sistema e alla partecipazione alla gara, è strettamente personale: i concorrenti sono tenuti a conservarlo con la massima diligenza, a mantenerlo segre-

verwahren, vertraulich zu behandeln, nicht zu verbreiten oder jedenfalls nicht an Dritte weiterzugeben und ihn unter ihrer eigenen ausschließlichen Verantwortung gemäß den Grundsätzen der Korrektheit und des guten Glaubens zu verwenden, um das System oder Dritte nicht zu schädigen.

4. Berufliche Zuverlässigkeit

Die Vergabestelle ist berechtigt, jene Bieter von der Ausschreibung auszuschließen, für welche keine angemessene berufliche Zuverlässigkeit vorausgesetzt werden kann; dies ist etwa der Fall, wenn aus den verfügbaren Daten im EDV-Register der Aufsichtsbehörde (*Casellario Informatico dell'Autorità ANAC*) hervorgeht, dass der Bieter bei der Ausführung von Bauaufträgen, auch für andere Vergabestellen, grob nachlässig und in schlechtem Glauben gehandelt oder schwerwiegende Fehler begangen hat.

ARTIKEL 3 AN DER AUSSCHREIBUNG TEILNEHMENDE BIETER

► An der Ausschreibung können sämtliche Bieter nach Art. 45 des GVD. Nr. 50/2016, auch in Form einer bestehenden oder noch zu bildenden Bietergemeinschaft oder eines Konsortiums teilnehmen, welche bei Angebotsabgabe, **bei sonstigem Ausschluss, die Anforderungen an die fachliche Eignung und die besonderen Anforderungen** gemäß Art. 83 des GVD. Nr. 50/2016 und **die allgemeinen Anforderungen gemäß Art. 80 des GVD. Nr. 50/2016, sowie die Anforderungen an die technisch-fachliche Eignung nach Art. 90, Abs. 9 Buchst. a) des GVD. Nr. 81/2008 i.g.F., falls verlangt, erfüllen.** Art. 47 und Art. 48 des GVD. Nr. 50/2016 finden Anwendung.

Gemäß Art. 23-bis des L.G. 17/1993, gilt die Teilnahme an den Verfahren als Erklärung zum Besitz der von der staatlichen Gesetzgebung vorgegebenen und in den Ausschreibungsbedingungen näher ausgeführten und eventuell vervollständigten allgemeinen und besonderen Voraussetzungen.

Die öffentlichen Auftraggeber nehmen die Überprüfung der allgemeinen und besonderen Voraussetzungen nach Bewertung der Angebote vor.

Sämtliche subjektive Umstände des Bieters und des Zuschlagsempfängers sind der Ausschreibungsbehörde unverzüglich mitzuteilen.

Ausschlussgründe sind:

► Das Fehlen der Anforderungen für die Teilnahme laut Ausschreibungsbedingungen (Die Anforderungen müssen im Moment der Abgabe des Angebots oder des Teilnahmeantrags und der Vertragsunterzeichnung besessen werden: der fehlende Besitz oder der Verlust der Voraussetzungen stellt folglich einen

to, a non divulgarlo o comunque cederlo a terzi e a utilizzarlo sotto la propria esclusiva responsabilità, nel rispetto dei principi di correttezza e buona fede, in modo da non arrecare pregiudizio al sistema e a terzi.

4. Affidabilità professionale

La stazione appaltante si riserva la facoltà di escludere dalla gara i concorrenti per i quali non sussiste adeguata affidabilità professionale giacché, in base ai dati contenuti nel Casellario Informatico dell'Autorità (ANAC), risultano essersi resi responsabili di comportamenti di grave negligenza e malafede o di errore grave nell'esecuzione di lavori affidati anche da altre stazioni appaltanti.

ARTICOLO 3 SOGGETTI PARTECIPANTI ALLA GARA

► Alla gara possono partecipare i concorrenti indicati nell'art. 45 del D.Lgs. n. 50/2016, anche riuniti o che intendono riunirsi, o consorziati, che siano in possesso, all'atto della presentazione dell'offerta, **a pena di esclusione, dei requisiti di idoneità professionale e di ordine speciale** di cui all'art. 83, D.Lgs. n. 50/2016, e dei **requisiti di ordine generale prescritti dall'art. 80 del D.Lgs. n. 50/2016, e dei requisiti di idoneità tecnico professionale prescritti dall'art. 90, comma 9, lett. a), del D.Lgs. n. 81/2008 e ss.mm.ii, ove richiesti.** Trovano applicazione gli artt. 47 e 48 del D.Lgs. n. 50/2016.

Ai sensi dell'art. 23-bis della L.P. 17/1993, la partecipazione alle procedure vale quale dichiarazione del possesso dei requisiti di ordine generale e speciale come stabiliti dalla normativa nazionale, specificati ed eventualmente integrati dal presente disciplinare.

La stazione appaltante provvederà alla verifica dei requisiti di ordine generale e speciale in capo all'aggiudicatario successivamente alla valutazione delle offerte.

Ogni vicenda soggettiva dell'offerente e dell'aggiudicatario è tempestivamente comunicata all'Autorità di gara.

Costituiscono causa di esclusione:

► la carenza dei requisiti di partecipazione indicati nel disciplinare (I requisiti devono essere posseduti al momento della presentazione dell'offerta o della domanda di partecipazione e della stipula del contratto: il mancato possesso o la perdita dei requisiti costituisce,

Grund für den Ausschluss von der Ausschreibung dar).

► Im Sinne des Art. 48, Absatz 9, GvD Nr. 50/2016 sind stille Gesellschaften verboten, und dies sowohl während des Ausschreibungsverfahrens als auch nach dem Zuschlag.

► Mit Ausnahme der Absätze 17 und 18 des Art. 48 ist jede Änderung in der Zusammensetzung der Bietergemeinschaften und gewöhnlichen Bieterkonsortien gegenüber der Zusammensetzung, die aus der bei der Angebotsabgabe abgegebenen Verpflichtung hervorgeht, bei sonstigem Ausschluss, verboten.

Dies gilt sowohl für nach der Ausschreibung zu gründende Vereinigungen, für welche, die bei der Angebotsabgabe angegebene Zusammensetzung maßgeblich ist, als auch für bereits gegründete, für welche, die bei der Angebotsabgabe abgegebene Gründungskunde, maßgeblich ist.

► Gemäß Art. 48, Abs. 7 des GVD. Nr. 50/2016 ist es den Teilnehmern untersagt, an der Ausschreibung als Mitglied von mehr als einer Bietergemeinschaft oder einem gewöhnlichen Bieterkonsortium teilzunehmen oder an derselben Ausschreibung als Einzelunternehmer und gleichzeitig als Mitglied einer Bietergemeinschaft oder eines gewöhnlichen Bieterkonsortiums teilzunehmen; die Konsortien gemäß Art. 45, Abs. 2, Buchst. b) und c) des GVD. Nr. 50/2016 sind verpflichtet, bei der Angebotsabgabe anzugeben, für welche Mitglieder das Konsortium teilnimmt; Letzteren ist es untersagt, in irgendeiner anderen Form an derselben Ausschreibung teilzunehmen; bei Verstoß werden sowohl das Konsortium als auch das Konsortiumsmitglied und alle betroffenen Bieter von der Ausschreibung ausgeschlossen; bei Nichtbeachtung dieses Verbots findet Art. 353 des Strafgesetzbuches Anwendung. Die Beteiligung an mehr als einem ständigen Konsortium ist, bei sonstigem Ausschluss, verboten.

Es ist bezugnehmend auf die in Art. 45, Absätze 2 Buchstaben b) und c) des GvD Nr. 50/2016 vorgesehenen Subjekte zulässig, in den vom Art. 48, Absätze 17, 18 und 19 des GvD Nr. 50/2016 vorgesehenen Gründen oder wegen nachträglich auftretenden Sachverhalten oder Akten zwecks Ausführung der Leistung ein anderes ausführendes Mitgliedsunternehmen als jenes, welche im Angebot angegeben ist, zu ernennen, wobei die Bedingung gilt, dass die subjektive Änderung nicht darauf hinzielen darf, die Konsequenzen eines Mangels einer Teilnahmebedingung betreffend das ausführende Unternehmen zu umgehen.

ARTIKEL 4 SONSTIGE AUSKÜNFTE UND ANGABEN

1. Rechtsmittelbelehrung

Die Ausschreibungsbekanntmachung und die damit verbundenen und darauf folgenden Verwaltungsakte im Zusammenhang mit dem Vergabeverfahren kön-

pertanto, causa di esclusione dalla gara).

► Ai sensi dell'art. 48, comma 9, D.Lgs. n. 50/2016, è vietata l'associazione in partecipazione sia durante la procedura di gara sia successivamente all'aggiudicazione.

► Salvo quanto disposto ai commi 17 e 18 dell'art. 48 è vietata, a pena di esclusione, qualsiasi modificazione alla composizione dei raggruppamenti e dei consorzi ordinari di concorrenti, rispetto a quella risultante dall'impegno presentato in sede di offerta.

Ciò vale sia per i raggruppamenti che si costituiranno dopo la gara, per i quali è vincolante la composizione indicata in sede di offerta, sia per i raggruppamenti già costituiti per i quali è vincolante l'atto costitutivo presentato in sede di offerta.

► Ai sensi dell'art. 48, comma 7, D.Lgs. n. 50/2016, è fatto divieto ai concorrenti di partecipare alla gara in più di un raggruppamento temporaneo o consorzio ordinario di concorrenti, ovvero di partecipare alla gara anche in forma individuale qualora abbia partecipato alla gara medesima in raggruppamento o consorzio ordinario di concorrenti. I consorzi di cui all'articolo 45, comma 2, lett. b) e c), D.Lgs. n. 50/2016, sono tenuti ad indicare, in sede di offerta, per quali consorziati il consorzio concorre; a questi ultimi è fatto divieto di partecipare, in qualsiasi altra forma, alla medesima gara; in caso di violazione sono esclusi dalla gara sia il consorzio sia il consorziato e tutti i concorrenti interessati; in caso di inosservanza di tale divieto si applica l'articolo 353 del codice penale. È vietata, a pena di esclusione, la partecipazione a più di un consorzio stabile.

È consentito, per le ragioni indicate all'art. 48 commi 17, 18 e 19, D.Lgs. n. 50/2016, o per fatti o atti sopravvenuti, ai soggetti di cui all'articolo 45, comma 2, lettere b) e c), D.Lgs. n. 50/2016, di designare ai fini dell'esecuzione della prestazione un'impresa consorziata diversa da quella indicata in sede di gara, a condizione che la modifica soggettiva non sia finalizzata ad eludere in tale sede la mancanza di un requisito di partecipazione in capo all'impresa consorziata.

ARTICOLO 4 ALTRE INFORMAZIONI

1. Tutela giurisdizionale

Il bando di gara e gli atti connessi e consequenziali relativi alla procedura di affidamento sono impugnabili unicamente mediante ricorso al tribunale amministrati-

nen nur mit Rekurs beim Regionalen Verwaltungsgericht angefochten werden. Anwendung finden Art. 204 des Gv.D. Nr. 50/2016 und die Art. 119 und 120 des GVD. Nr. 104/10 (*Verwaltungsprozessordnung*). Der Rekurs muss mit dem Beistand eines Rechtsanwalts innerhalb der Frist von 30 Tagen mit Fristenlauf laut Art. 120 der *Verwaltungsprozessordnung* eingelegt werden.

Zuständiges Gericht:
Regionales Verwaltungsgericht –
Autonome Sektion Bozen
Claudia de Medici Str. 8
39100 Bozen – Italien

E-Mail: trga.vg.bz@giustizia-amministrativa.it
Telefon: +39 0471 319000
Internet-Adresse (URL):
<http://www.giustizia-amministrativa.it>
Fax: +39 0471 972574.

2. Lokalausweis

► Der Lokalausweis, der, bei sonstigem Abschluss, durchgeführt werden muss, ist vom Bieter ohne Begleitung einer Person in Vertretung des Auftraggebers durchzuführen.

Die Eigenerklärung für den durchgeführten Lokalausweis erfolgt durch das Ausfüllen der „Erklärungen für die Teilnahme am Ausschreibungsverfahren“.

3. Projektunterlagen

Sämtliche Projektunterlagen stehen im elektronischen Vergabeportal unter folgender Anschrift: www.ausschreibungen-suedtirol.it zur Verfügung.

Die Vorgaben dieser Ausschreibungsbedingungen haben gegenüber allen gegebenenfalls gegensätzlichen Angaben in den restlichen Ausschreibungs- und Projektunterlagen Vorrang.

Es wird darauf hingewiesen, dass die im Leistungsverzeichnis und in den Besonderen Vergabe- und Vertragsbedingungen angeführten **DIN-Normen** nur anzeigenden Charakter haben. Verbindlich sind ausschließlich die geltenden UNI-, UNI EN- beziehungsweise EN-Normen. Die deutsch- und die englischsprachige Fassung der genannten Normen kann unter www.beuth.de abgerufen werden; die deutschsprachige Fassung kann bei der Agentur eingesehen werden.

Die in der Massen- und Kostenberechnung ausgewiesenen Mengen sind als rein überschlägig und nicht bindend anzusehen, mit Ausnahme der Bestimmungen betreffend die Mengenänderung der verlangten Leistungen.

Die mit * gekennzeichneten Kapitel und Positionen des Leistungsverzeichnisses sind nicht im Richtpreisverzeichnis des Landes enthalten, oder wurden verändert.

vo regionale. Trovano applicazione l'art. 204 D.Lgs. n. 50/2016 nonché gli artt. 119 e 120 del D.Lgs. n. 104/10 (*Codice del processo amministrativo*). Il ricorso deve essere proposto con il patrocinio di avvocato entro il termine di 30 giorni con le decorrenze di cui all'art. 120 del *Codice del processo amministrativo*.

Tribunale competente:
Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma per la Provincia di Bolzano
Via Claudia de Medici 8
39100 Bolzano – Italia

Posta elettronica:
trga.vg.bz@giustizia-amministrativa.it
Telefono: +39 0471 319000
Indirizzo Internet (URL):
<http://www.giustizia-amministrativa.it>
Fax: +39 0471 972574.

2. sopralluogo

► Il sopralluogo, da eseguirsi a pena di esclusione, avviene da parte dell'impresa senza l'accompagnamento di un rappresentante dell'ente committente.

L'autodichiarazione dell'avvenuto sopralluogo avviene attraverso la compilazione della "dichiarazione di partecipazione alla procedura di gara".

3. Elaborati di progetto

Tutta la documentazione progettuale è disponibili sul por tale al seguente indirizzo: www.bandialtoadige.it.

Le prescrizioni del presente disciplinare prevalgono su tutte le prescrizioni contrarie eventualmente presenti nella restante documentazione di gara e di progetto.

Si richiama l'attenzione sul fatto, che le **norme DIN** richiamate nelle descrizioni dell'elenco delle prestazioni e nei capitolati speciali hanno carattere solamente indicativo. Rimangono valide in ogni caso le specifiche norme UNI, UNI EN rispettivamente EN attualmente in vigore. Il testo tedesco ed inglese delle norme citate è consultabile al seguente indirizzo internet: www.beuth.de, il testo tedesco può anche essere visionato presso l'Agenzia.

Le quantità che si deducono dal computo metrico estimativo sono da intendersi come quantità puramente indicative e non vincolanti, fatte salve le disposizioni in merito alle variazioni delle quantità delle prestazioni richieste.

I capitoli e le voci dell'elenco delle prestazioni segnate con „*“ non sono contenuti nell'elenco prezzi informativi provinciali o sono stati variati.

4. Weitervergabe

Für die Weitervergabe von Arbeiten gelten die einschlägigen Gesetze in gültigen Fassung (Art. 1, Punkt 2.4 der vorliegenden Ausschreibungsbedingungen, Art. 105 des GVD. Nr. 50/2016, Art. 49, Abs. 3, LG. Nr. 16/2015, GVD. Nr. 159/2011); für die Vergütung der vom Subunternehmer ausgeführten Arbeiten gelten die Vorschriften der Besonderen Vergabebedingungen.

Damit eine Kontrolle darüber besteht, dass zwischen Auftragnehmer und Subunternehmer keine Preisabschlüsse von mehr als 20% vereinbart wurden, dürfen einzelne Positionen des Leistungsverzeichnisses in Bezug auf einer Weitervergabe nicht in Teilleistungen aufgeteilt werden. Zulässig ist hingegen die getrennte Weitervergabe einiger Anteile einer Position (wie die Lieferung mit Montage, die Miete von Geräten usw.), sofern eine aufgeschlüsselte Preiskalkulation vorgewiesen wird. Nur in Ausnahmefällen und mit Ermächtigung des Bauleiters ist die Vergabe von Teilmengen einer Position an zwei oder mehrere Subunternehmer zulässig.

Die gegebenenfalls in der Dokumentation eines an der Ausschreibung zugelassenen Unternehmens enthaltene Erklärung zur Weitervergabe ist nicht als stillschweigende Autorisierung der Weitervergabe zu verstehen.

5. Verfolgbarkeit der Zahlungen

Auf Grundlage der geltenden Bestimmungen "Außerordentlicher Plan gegen die Mafia", im Sinne des Gesetzes Nr. 136/10, übernimmt der Auftragnehmer die Verpflichtung zur Rückverfolgung der finanziellen Flüsse.

Alle finanziellen Bewegungen des vorliegenden Vertrags werden ausschließlich auf den, selbst wenn nicht ausschließlich dafür vorgesehenen Kontokorrenten registriert und durchgeführt, mittels Bank- oder Postüberweisung, bei sonstiger Vertragsaufhebung kraft Gesetzes gemäß Art. 1456 ZGB. Der Auftragnehmer verpflichtet sich zudem, in den Verträgen zur Weitervergabe die Klausel zur Rückverfolgung der Zahlungen einzubauen:

- „1. Der Unternehmer () übernimmt in seiner Eigenschaft als Subunternehmen / Subunternehmer des Unternehmens () im Werkvertrag mit (), identifiziert mit CIG Nr.()/ CUP Nr. () alle Pflichten über die Verfolgbarkeit der Geldflüsse laut Artikel 3 des Gesetzes vom 13. August 2010, Nr. 136 in geltender Fassung.
2. Der Unternehmer () in seiner Eigenschaft als Subunternehmen / Subunternehmer des Unternehmens () verpflichtet sich, der () die Verletzung der Pflichten über die Verfolgbarkeit der Geldflüsse durch seinen Vertragspartner unverzüglich mitzuteilen.
3. Der Unternehmer () in seiner Eigenschaft als Subunternehmen / Subunternehmer des Unternehmens (), verpflichtet sich, eine Abschrift dieses Vertrages der () zu übermitteln.“

4. Subappalto

Gli eventuali subappalti saranno disciplinati ai sensi delle vigenti leggi (art. 1, punto 2.4 del presente disciplinare di gara, art. 105, D.Lgs. n. 50/2016, art. 49, comma 3, L.P. n. 16/2015, D.Lgs. n. 159/2011) ed i pagamenti relativi ai lavori svolti dal subappaltatore saranno disciplinati secondo le modalità previste nel Capitolato speciale d'appalto.

Singole voci dell'elenco delle prestazioni, in merito ad un subappalto, non possono essere scisse, affinché possa essere controllato, che tra la ditta appaltatrice e quella subappaltatrice non sono stati concordati ribassi superiori al 20%. E' invece ammissibile il subappalto all'interno di una voce di alcune parti della stessa (come fornitura di materiale con montaggio, noli a caldo ecc.) quando siano documentate da un'analisi dei prezzi. Soltanto in casi eccezionali e con autorizzazione dell'ente committente è ammessa la suddivisione della quantità di una singola voce su due o più subappaltatori.

L'eventuale dichiarazione di subappalto, contenuta nella documentazione di un'impresa ammessa alla gara, non è da intendersi come autorizzazione implicita di subappalto.

5. Tracciabilità dei pagamenti

In base alla vigente normativa "Piano straordinario contro le mafie" di cui alla legge 136/10, l'appaltatore si assume l'obbligo di tracciabilità dei flussi finanziari.

Tutti i movimenti finanziari del presente contratto saranno registrati ed effettuati esclusivamente sui conti correnti dedicati, anche non in via esclusiva, tramite lo strumento del bonifico bancario o postale, pena la risoluzione di diritto del contratto ex art. 1456 c.c.. L'appaltatore si assume, inoltre, l'onere di inserire nei contratti di subappalto la clausola sulla tracciabilità dei pagamenti:

- “1. L'impresa (...) in qualità di sub-appaltatore/subcontraente dell'impresa (...) nell'ambito del contratto sottoscritto con , identificato con il CIG n. (...)/CUP n. (...) assume tutti gli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari di cui all'articolo 3 della legge agosto 2010, n. 136 e successive modifiche.
2. L'impresa (...) in qualità di subappaltatore/subcontraente dell'impresa (...) si impegna a dare immediata comunicazione a () della notizia dell'inauspicio della propria controparte agli obblighi di tracciabilità finanziaria.
3. L'impresa (...) in qualità di subappaltatore/subcontraente dell'impresa (...) si impegna ad inviare copia del presente contratto a ().”

Der Auftragnehmer verpflichtet sich, der Auftraggebenden Körperschaft die Erkennungsnummern der dafür eingerichteten Kontokorrente, sowie zeitgleich die Personalien und die Steuernummer der Personen, die darauf Zugriff haben, mitzuteilen. Ebenfalls mitzuteilen ist jede Änderung im Bezug auf die übermittelten Daten.

6. Aufhebung des Zuschlages

Der Zuschlag wird aufgehoben und gleichzeitig wird die vorläufige Kautions, falls geschuldet, einbehalten, wenn der Bieter

- a. nicht innerhalb des vom Auftraggeber gesetzten Termins zum Vertragsabschluss erscheint,
- b. nicht die endgültige Kautions beibringt,
- c. nicht die eigenen Arbeitnehmer oder die bei der Ausführung des Auftrags als Arbeitnehmer eingesetzten Gesellschafter bei der Bauarbeiterkasse der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol eingetragen hat (sofern vorgeschrieben), es sei denn, der Auftragnehmer ist ein Unternehmen mit Sitz in einem anderen EU-Mitgliedstaat, in welchem Bedingungen der sozialen Sicherheit garantiert werden, die zumindest im Wesentlichen mit den von der Bauarbeiterkasse der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol gewährleisteten Bedingungen vergleichbar sind,
- d. nicht die verlangten Unterlagen übermittelt hat,
- e. im Ausschreibungsverfahren im Sinne des Art. 80, Absatz 5, Buchstabe c) unwahre Erklärungen abgegeben hat.

7. Datenschutz

Die im Rahmen des Verfahrens gesammelten Daten werden im Sinne des Art. 13 des GVD. vom 30. Juni 2003, Nr. 196, "Datenschutzkodex", ausschließlich im Rahmen dieser Ausschreibung verarbeitet.

ARTIKEL 5 ABLAUF DER AUSSCHREIBUNG

1. Ausschreibungsbehörde und technische Kommission

Insbesondere schreitet die Ausschreibungsbehörde zum Zwecke der Genehmigung der Verwaltungsunterlagen nicht zur Überprüfung des Inhalts der eventuell von den Wirtschaftsteilnehmern vorgelegten Ersatzerklärungen hinsichtlich des Besitzes der allgemeinen und/oder der besonderen Teilnahmevoraussetzungen,

Formelle Mängel jeglicher Art bei den eingereichten Dokumenten können im Sinne von Art. 83 Abs. 9 des GVD. Nr. 50/2016 im Wege einer Nachforderung behoben werden.

Im Besonderen, bei Fehlen, Unvollständigkeit und formeller Mängel jeglicher Art und der laut Art. 85 des GVD. Nr. 50/2016 Einheitlichen Europäischen Eigenklärung (EEE), mit Ausnahme jener, die das technische und wirtschaftliche Angebot betreffen, wird dem Bieter eine **Ausschlussfrist von höchstens 10 aufeinanderfolgenden Kalendertagen** für die Abgabe, Ergänzung oder Berichtigung der erforderlichen Erklä-

L'Appaltatore si obbliga a comunicare all'ente committente gli estremi identificativi dei conti correnti dedicati e le generalità ed il codice fiscale delle persone delegate ad operare su di essi. Deve essere comunicata altresì ogni modifica relativa ai dati trasmessi.

6. Annullamento dell'aggiudicazione

L'aggiudicazione viene annullata e, se dovuta, incamerata contestualmente la cauzione provvisoria, qualora l'aggiudicatario:

- a. entro il termine fissato dall'amministrazione committente, non si presenti per la stipulazione del contratto d'appalto;
- b. non abbia costituito la cauzione definitiva;
- c. non abbia provveduto ad iscriversi alla Cassa edile della Provincia autonoma di Bolzano i propri lavoratori dipendenti ovvero soci lavoratori impiegati nella esecuzione dell'appalto, (*ove prescritto*), salvo che per l'impresa edile straniera di un altro paese della Comunità Europea, nel quale vengono garantite condizioni di sicurezza sociale dei lavoratori almeno sostanzialmente paragonabili a quelle offerte dalla Cassa edile della Provincia autonoma di Bolzano;
- d. non abbia trasmesso i documenti richiesti;
- e. abbia reso false dichiarazioni in sede di gara ai sensi dell'art. 80 comma 5.

7. Protezione dei dati personali

I dati raccolti nell'ambito della procedura saranno trattati, ai sensi dell'art. 13 del D.Lgs. 30/06/2003, n. 196, recante "Codice in materia di protezione dei dati personali" esclusivamente nell'ambito della presente gara

ARTICOLO 5 SVOLGIMENTO DELLA GARA

1. Autorità di gara e commissione tecnica

L'apertura delle offerte in via elettronica verrà effettuata dall'autorità di gara in **seduta pubblica il 29 agosto 2017 alle ore 11.00** alla sede della Comunità Comprensoriale di Salto-Sciliar, I - 39100 Bolzano (BZ), Via Innsbruck 29, Amministrazione centrale, 4° piano.

Sarà redatto un verbale delle operazioni di gara.

L'Autorità di gara procederà, in seduta pubblica, alla verifica della documentazione amministrativa prodotta dai concorrenti e della corretta predisposizione della stessa (lasciando chiuse le buste riguardanti le offerte tecniche e quelle economiche).

In particolare, ai fini dell'approvazione della documen-

rungen eingeräumt, unter Angabe des Inhalts und der Subjekte, die sie abgeben müssen.

► Unregelmäßigkeiten gelten als wesentlich und nicht sanierbar, wenn der Inhalt oder das Subjekt welches für die Dokumentation verantwortlich ist nicht erkennbar sind.

► Im Falle eines erfolglosen Verstreichens der für die Richtigstellung eingeräumten Ausschlussfrist wird der Bieter vom Verfahren ausgeschlossen.

Nach Ablauf der Frist für die Angebotsabgabe wird die technische Kommission ernannt.

Den Bietern wird der Ort, das Datum und die Uhrzeit der Öffnung der Umschläge mit den technischen Unterlagen mitgeteilt an welcher die Bieter teilnehmen dürfen. Die Sitzung zur Öffnung der Umschläge, bei der rein formell geprüft wird, ob die geforderte Dokumentation vorhanden ist, ist öffentlich, während die Sitzungen zur technisch /qualitativen Bewertung der nach den Bewertungskriterien zugelassenen Angebote, angesehen vom Preis, nicht öffentlich sind.

Die technische Kommission wird in der Folge in einer oder mehreren nicht öffentlichen Sitzungen anhand der vorgelegten Unterlagen die von den Bietern nach Maßgabe der Ausschreibung vorgelegten Unterlagen überprüfen.

Die Koeffizienten für die qualitativen Bewertungselemente werden als Mittelwert der von den einzelnen Mitgliedern nach eigenem Ermessen zugeteilten Koeffizienten von null bis eins ermittelt. Jeder einzelne Mittelwert wird bis zur zweiten Dezimalstelle berechnet, aufgerundet falls die dritte Dezimalstelle gleich oder über fünf ist bzw. abgerundet falls die dritte Dezimalstelle weniger als fünf ist.

Die Punktezahlgibt sich aus der Multiplikation des Mittelwertes dieser Koeffizienten mit der Gewichtung des jeweils beurteilten Bewertungselementes.

Das Ergebnis der Multiplikation des Mittelwertes der Koeffizienten mit der jeweiligen Gewichtung wird mit der oben erwähnten Vorgehensweise auf- bzw. abgerundet.

OPERATIVE VORGEHENSWEISE FÜR DIE ANGLEICHUNG:

Die höchste Punktezahlfür jedes einzelne Kriterium wird der maximal vorgesehenen Punktezahlfür das entsprechende Kriterium hochgerechnet, alle anderen Punkte werden im Verhältnis angeglichen.

Die höchste Punktezah, welche aus der Summe der angeglichenen maximalen Punkteanzahl bezüglich jedes einzelne Kriterium hervorgeht, wird dann auf der, von den Wettbewerbsbedingungen vorgesehenen höchsten Punktezah (Element Qualität) betreffend das technische Angebot gebracht und zugleich werden dadurch die zugewiesenen Punkteanzahlen der anderen Bewerber im Verhältnis angepasst.

tazione amministrativa, l'Autorità di gara, ai sensi dell'art. 23-bis della L.P. n. 17/1993, non procede alla verifica del contenuto di eventuali dichiarazioni sostitutive in relazione al possesso dei requisiti generali e/o speciali di partecipazione eventualmente prodotte da parte degli operatori economici.

Le carenze di qualsiasi elemento formale della domanda possono essere sanate attraverso la procedura di soccorso istruttorio di cui all'art. 83, comma 9, D.Lgs. n. 50/2016.

In particolare, in caso di mancanza, incompletezza e di ogni altra irregolarità essenziale degli elementi e del documento di gara unico europeo di cui all'art. 85, D.Lgs. n. 50/2016, con esclusione di quelle afferenti all'offerta economica e all'offerta tecnica, **la stazione appaltante assegna al concorrente un termine perentorio, non superiore a dieci giorni naturali e consecutivi**, perché siano resi, integrati o regolarizzati le dichiarazioni necessarie, indicandone il contenuto e i soggetti che le devono rendere.

► Costituiscono irregolarità essenziali non sanabili le carenze della documentazione che non consentono l'individuazione del contenuto o del soggetto responsabile della stessa.

► Nel caso di inutile decorso del termine perentorio di regolarizzazione il concorrente è escluso dalla gara.

Dopo la scadenza del termine per la presentazione delle offerte viene nominata la commissione tecnica.

Verrà comunicato ai concorrenti luogo, data e ora dell'apertura delle buste, contenenti la documentazione tecnica, alla quale potranno essere presenti. La seduta d'apertura dei plichi ed eventualmente della campionatura, con relativa verifica meramente formale della presenza della documentazione, è pubblica, mentre le sedute di valutazione tecnico/qualitativa delle offerte ammesse in base ai criteri di valutazione, escluso il prezzo, si svolgeranno in sedute riservate.

Successivamente la commissione tecnica procede, in una o più sedute riservate, sulla base della documentazione prodotta alla valutazione della documentazione presentata dai concorrenti sulla base di quanto richiesto negli atti di gara.

I coefficienti sono determinati, per quanto riguarda gli elementi di valutazione di natura qualitativa, attraverso la media degli stessi, variabili tra zero ed uno, attribuiti discrezionalmente dai singoli commissari. La singola media è calcolata fino al secondo decimale, arrotondando la seconda cifra decimale all'unità superiore qualora la terza cifra decimale sia pari o superiore a cinque, all'unità inferiore qualora la terza cifra decimale sia inferiore a cinque.

Il punteggio è dato dalla moltiplicazione della media di detti coefficienti così calcolata per il relativo peso dell'elemento di valutazione esaminato.

Il risultato della moltiplicazione della media per il relati-

Zum Zweck der Ermittlung des übertrieben niedrig Angebotes wird die Gesamtpunktezahl vor der Angleichung berücksichtigt

Anschließend wird die Ausschreibungsbehörde das Ergebnis der technischen und qualitativen Bewertung mitteilen, und schließlich die elektronischen Umschläge mit den Preisangeboten öffnen und den angebotenen Gesamtbetrag oder prozentuellen Abschlag von jedem Bieter verlesen.

Die Punktezuweisung für das Kriterium "Preis" erfolgt durch die umgekehrte Proportionalität.

Dem niedrigsten Angebot wird die höchste Punktezahl zugewiesen, den anderen Angeboten wird die Punktezahl anhand folgender Formel zugeteilt:

Niedrigstes Angebot
----- X höchste Punktezahl Preis
Zu prüfendes Angebot

Danach wird die Ausschreibungsbehörde jene Bieter ausschließen, bei denen aufgrund eindeutiger Elemente festgestellt wird, dass das Angebot auf eine einzige Willensbekundung zurückzuführen ist. Schließlich wird die Rangordnung der Bieter durch Niederschrift festgehalten

Schließlich wird die Rangordnung der Bieter erstellt.

Bei den öffentlichen Sitzungen kann der Geschäftsführer bzw. gesetzliche Vertreter des Bieters oder eine, von ihm eigens ermächtigte Person anwesend sein.

Die Prüfung und der etwaige Ausschluss gemäß Art. 80 Abs. 5 Buchstabe m) des GvD 50/2016 werden nach der Öffnung der Umschläge, die das Preisangebot enthalten, angeordnet.

Im Sinne des Art. 95 Absatz 10 des GvD Nr. 50/2016 müssen die Wirtschaftsteilnehmer unter sonstigem Ausschluss im wirtschaftlichen Angebot die Kosten für die Arbeitskraft angeben (Anlage C2).

vo punteggio sarà arrotondato con la stessa modalità di cui sopra.

MODALITÀ OPERATIVE PER LA RIPARAMETRAZIONE:

Il punteggio più elevato di ogni singolo criterio viene riportato al punteggio massimo previsto per quel criterio e tutti gli altri punteggi vengono riportati in proporzione.

Il punteggio più elevato risultante dalla somma dei punteggi riparametrati relativi a ciascun singolo criterio verrà quindi riportato al punteggio massimo previsto dal disciplinare in relazione all'offerta tecnica (elemento qualità) adeguando in misura proporzionale i punteggi attribuiti agli altri concorrenti.

Ai fini dell'individuazione delle offerte anomale si terrà conto del punteggio complessivo conseguito prima della riparametrazione.

Successivamente, sempre in seduta pubblica l'Autorità di gara comunica il risultato della valutazione tecnico, aprirà le buste elettroniche contenenti le offerte economiche, e leggerà l'importo complessivo o il ribasso percentuale offerto da ciascun concorrente.

Il metodo utilizzato per l'attribuzione del punteggio per l'elemento "prezzo" è quello della proporzionalità inversa degli importi offerti.

All'importo minore viene assegnato il punteggio massimo, agli altri importi il punteggio viene assegnato con la seguente formula:

importo minore
----- X punteggio massimo prezzo
importo in esame

In seguito l'Autorità di gara esclude i concorrenti per i quali accerta, sulla base di univoci elementi, che le relative offerte sono imputabili ad un unico centro decisionale. Redige infine la graduatoria dei concorrenti.

Si redige infine la graduatoria dei concorrenti.

Alle sedute pubbliche di gara può assistere il titolare o legale rappresentante del soggetto concorrente ovvero persone munite di specifica delega.

La verifica ed eventuali esclusioni ai sensi dell'art. 80 comma 5 let. m) del D.Lgs. 50/2016 sono disposte dopo l'apertura delle buste contenenti l'offerta economica.

Ai sensi dell'art. 95, comma 10, D.Lgs. n. 50/2016, gli offerenti indicano, a pena di esclusione, nell'offerta economica i costi della manodopera (Allegato C2).

Nach Öffnung der wirtschaftlichen Angebote werden die vom Erstgereichten der Rangordnung angegebenen Kosten für die Arbeitskraft des Subverfahrens zum abnormalen Angebot, der Überprüfung gemäß Art. 97, Absatz 5 Buchstabe d) des GvD Nr. 50/2016 unterzogen, und das auch dann, wenn kein Subverfahren zum abnormalen Angebot eingeleitet wird.

Falls die Bewertung von Seiten des einzigen Verfahrensverantwortlichen (RUP) negativen Ausgang hat, wird mit dem Vorschlag der Zuschlagserteilung nicht fortgefahren und der Wirtschaftsteilnehmer wird ausgeschlossen.

Im Falle dass ein Subverfahren zur Überprüfung von Anomalien eingeleitet wird, wird die oben genannte Bewertung im Zuge des besagten Subverfahrens vorgenommen.

2. Gleiche Angebote und einziges Angebot

Die Vergabestelle behält sich das Recht vor, gemäß den Art. 94 und 95 des GVD Nr. 50/2016 den Zuschlag nicht zu erteilen.

Bei Angeboten, welche die gleiche Gesamtpunktzahl aufweisen, wird der Zuschlag dem Angebot erteilt, das eine höhere technische Punktzahl bekommen hat. Wenn auch die technische Punktzahl gleich ist, entscheidet das Los.

3. Übertrieben niedrige Angebote

Der einzige Verfahrensverantwortliche (RUP) bewertet gemäß Art. 30, Abs. 1 und 2, L.G. Nr. 16/2015 die Angemessenheit der Angebote sofern diese ungewöhnlich niedrig erscheinen. In diesem Falle werden die Angebote im Sinne des Art. 97 Abs. 1, 4, 5, 6 und 7 GvD 50/2016 von Seiten der selben Vergabestelle der Überprüfung der Anomalie unterzogen.

Die Vergabestelle behält sich in jedem Fall vor, die ersten 5 Bieter in der Rangordnung gleichzeitig um die Erläuterungen bezüglich der angebotenen Preise und Kosten zu ersuchen, um mit der Überprüfung der Anomalie fortzufahren.

Die Überprüfung der ungewöhnlich niedrigen Angebote wird von Seiten des einzigen Verfahrensverantwortlichen (RUP) mit der Unterstützung der gemäß Art. 77 GvD Nr. 50/2016 ernannten Kommission durchgeführt.

Die Bieter, welche ein übertrieben niedriges Angebot abgegeben haben, werden daher schriftlich aufgefordert, einer Frist, welche sich auf nicht weniger als 15 (fünfzehn) Tage belaufen kann, nach Erhalt der Aufforderung, sowohl eine Rechtfertigung aller angebotenen Einheitspreise als auch Zusatzunterlagen mit Referenzen zu liefern (siehe Absätze 3 und 4 der beigelegten Richtlinien) vorbehaltlich der Bestimmungen von Art. 30 Abs. 3 des LG. Nr. 16/2015. Unter diesen Umständen wird der Zuschlagsvorschlag bis nach Abschluss der Überprüfungen aufgeschoben.

Die an die Vergabestelle zu übermittelnden Erläute-

Nei confronti dell'operatore economico risultato primo in graduatoria a seguito dell'apertura delle offerte economiche, anche in caso di mancato avvio del subprocedimento di anomalia, si procederà con riguardo ai costi della manodopera alla verifica ai sensi dell'art. 97, comma 5 lett. d), D.Lgs. n. 50/2016.

Qualora la valutazione da parte del RUP dia esito negativo non si procederà alla proposta di aggiudicazione e seguirà l'esclusione dell'operatore economico.

In caso di attivazione del subprocedimento di anomalia la valutazione di cui sopra verra' svolta nell'ambito di detto subprocedimento di anomalia.

2. Offerte uguali ed offerta unica

La stazione appaltante si riserva il diritto di non procedere all'aggiudicazione ai sensi degli artt. 94 e 95 del D.Lgs. n. 50/2016.

In caso di offerte con medesimo punteggio complessivo si procederà all'aggiudicazione in favore dell'offerta che abbia ottenuto un punteggio tecnico maggiore e, se anche il punteggio tecnico fosse uguale, si procederà per sorteggio.

3. Offerte anomale

Il RUP procede a valutare la congruità delle offerte se queste appaiono anormalmente basse ai sensi dell'art. 30, commi 1 e 2, L.P. n. 16/2015. In tal caso le offerte sono assoggettate alla verifica dell'anomalia da parte della stessa stazione appaltante ai sensi dell'art. 97 comma 1, 4, 5, 6 e 7 del D.Lgs. n. 50/2016.

La stazione appaltante si riserva in ogni caso la facoltà di chiedere contemporaneamente ai primi 5 operatori economici risultanti in graduatoria di fornire le spiegazioni sul prezzo o sui costi proposti nelle offerte al fine di procedere alla valutazione dell'anomalia.

La verifica sulle offerte anormalmente basse è svolta dal RUP con il supporto della commissione nominata ai sensi dell'art. 77, D.Lgs. n. 50/2016

Saranno richieste, pertanto, per iscritto entro un termine non inferiore a 15 (quindici) giorni dal ricevimento della richiesta, alle imprese che hanno presentato offerta anomala, oltre le necessarie spiegazioni di tutti i prezzi unitari offerti, l'ulteriore documentazione con referenze (vedi punti 3 e 4 dei criteri allegati). In tal caso la proposta di aggiudicazione è rinviata, fino al totale espletamento delle operazioni di verifica.

rungen der angebotenen Preise und Kosten müssen mit digitaler Unterschrift unterzeichnet werden.

Sofern die in den Erläuterungen angeführten Elemente das niedrige Niveau des vorgeschlagenen Preises beziehungsweise der vorgeschlagenen Kosten nicht rechtfertigen schlägt der einzige Verfahrensverantwortliche (RUP) der Ausschreibungsbehörde den Ausschluss des Bieters vor.

4. Kontrollen und Überprüfungen

Nach Zuschlagserteilung ersucht die Vergabestelle zwecks Kontrollen im Sinne des Art. 80 GvD 50/2016 folgende Subjekte um Übermittlung/Bestätigung der entsprechenden Daten bezüglich die Unternehmensstruktur:

- Zuschlagsempfänger (Einzelunternehmen oder federführendes Unternehmen und am Firmenzusammenschluss teilnehmende Unternehmen);
- eventuelles kooptiertes Unternehmen;
- ausführendes Konsortiumsmitglied;
- eventuelle Hilfsunternehmen;
- eventuelle Unterauftragnehmer im Sinne des Art. 105, Abs. 6 GvD 50/2016.

Laut Art. 23-bis des L.G. 22 Oktober 1993, Nr. 17, beschränkt die Vergabestelle die Überprüfung der allgemeinen und besonderen Voraussetzungen auf den Zuschlagsempfänger (wobei dies auch für eventuelle Hilfsunternehmen; ausführende Konsortiumsmitglieder oder gemäß Art. 105, Absatz 6 des GvD Nr. 50/2016 angegebene Unterauftragnehmer gilt) .

Die Zuschlagserteilung ist für den Auftragnehmer unverzüglich verbindlich, für die Auftraggebende Körperschaft wird sie es erst nach Vertragsabschluss.

5. Endgültige Rangordnung

Der Ausschreibungsniederschrift entsprechende Zuschlagsvorschlag hat rein provisorischen Charakter und unterliegt den gesetzlichen Überprüfungen und der Genehmigung derselben Niederschrift seitens der zuständigen Behörde, gemäß Art. 33 des Gv.D. Nr. 50/2016.

Der endgültige Zuschlag wird mittels Beschluss des Ausschusses der Bezirksgemeinschaft Salten - Schlern erteilt.

Nach dem endgültigen Zuschlag, kann der Geschäftsführer oder der gesetzliche Vertreter des Bieters, welcher im Portal registriert ist, auf elektronischem Wege, Einsicht in die endgültige Rangordnung nehmen.

Die Vergabestelle wird innerhalb von 5 Tagen ab Beendigung des Verfahrens die Mitteilungen laut Art. 76 Abs. 5 und ff. des GVD. Nr. 50/2016 durchführen. Die vorläufige Kautionserlischt mit Freistellung des Hauptschuldners durch die Freigabe der Bürgschaft bei Übermittlung der Zuschlagsmitteilung an die Bieter.

Le spiegazioni sul prezzo o sui costi proposti nelle offerte da trasmettere alla stazione appaltante deve essere firmata digitalmente.

Se gli elementi specificati nella spiegazione non giustificano sufficientemente il basso livello del prezzo o dei costi offerti, il RUP propone all'Autorità di gara l'esclusione dell'offerente.

4. Controlli e verifiche

In seguito all'aggiudicazione, al fine di procedere con i controlli ai sensi dell'art. 80, D.Lgs. n. 50/2016, la stazione appaltante richiederà di fornire/confermare i dati relativi alla composizione societaria in capo ai seguenti soggetti:

- aggiudicatario (impresa singola o mandataria e mandante);
- eventuale impresa cooptata;
- eventuale impresa consorziata esecutrice;
- eventuale impresa ausiliaria;
- eventuale subappaltatore indicato ai sensi dell'art. 105, comma 6, D.Lgs. n. 50/2016.

A norma dell'art. 23-bis della L.P. 22 ottobre 1993, n. 17, la stazione appaltante limita la verifica del possesso dei requisiti di ordine generale e speciale in capo all'aggiudicatario (comprese eventuali imprese ausiliarie, consorziate esecutrici, nonché subappaltatori indicati ai sensi dell'art. 105, comma 6, D.Lgs. n. 50/2016).

L'aggiudicazione è immediatamente impegnativa per l'aggiudicatario, mentre per l'ente committente diventa tale a decorrere dalla data di stipula del contratto

5. Graduatoria finale

La proposta di aggiudicazione, così come risultante dal verbale di gara, è meramente provvisoria e subordinata agli accertamenti di legge ed all'approvazione del verbale stesso da parte dell'Ente competente ai sensi dell'art. 33, D.Lgs. n. 50/2016.

L'aggiudicazione definitiva averà mediante delibera della Giunta della Comunità Comprensoriale di Salto-Sciliar.

In seguito ad aggiudicazione definitiva, il titolare o legale rappresentante del soggetto concorrente o altra persona rappresentante del soggetto concorrente, registrata nel portale, può prendere visione, in modalità telematica, della graduatoria finale.

Al termine della procedura di gara la stazione appaltante procede entro 5 giorni alle comunicazioni di cui all'art. 76, comma 5 ss. D.Lgs. n. 50/2016. La cauzione provvisoria è valida fino a quando la stazione appaltante non disporrà la liberazione dell'obbligato principale mediante svincolo della garanzia con la trasmissione alle imprese partecipanti della comunicazione di aggiudicazione.

Akteneinsicht ist ab der Mitteilung gemäß Art. 76 Abs. 5 des GVD. Nr. 50/2016 zugelassen.

Akteneinsicht wird gemäß Art. 53 des GVD. Nr. 50/2016 gewährt.

Der Bieter muss bei eventueller Verweigerung der Akteneinsicht ausdrücklich und bereits im Zuge der Ausschreibung (Anlage A) angeben, samt begründeter und nachweislicher Erklärung, welche Unterlagen oder welche Teile davon der Einsicht laut Art. 53, Abs. 5, Buchst. a) des GVD. Nr. 50/2016 ausgeschlossen sind. Andernfalls gestattet die Vergabestelle den berechtigten Subjekten, ohne kontradiktorische Prüfung mit dem Bieter, die Einsicht.

ARTIKEL 6 PFLICHTEN NACH DEM ZUSCHLAG UND VERTRAGSABSCHLUSS

1. Sicherheiten

Betrag der endgültigen Kautions im Sinne von Art. 36, Abs. 1, des LG. Nr. 16/2015: **2%** des Vertragspreises.

Der erste Satz des Absatzes 1 des Art. 103, GVD Nr. 50/2016, welche die Höhe der endgültigen Kautions festlegt, findet keine Anwendung.

Die endgültige Kautions als Garantie der Vertragserfüllung ist gemäß den vom Art. 103 des GVD. Nr. 50/2016 vorgesehenen Modalitäten zu stellen.

Die Sätze 2, 3 und 4 des Art. 103, Abs. 1 des GVD. Nr. 50/2016 finden keine Anwendung. Für die endgültige Kautions gelten die Begünstigungen der Reduzierung gemäß Art. 93, Abs. 7, GVD. Nr. 50/2016 nicht.

Der Zuschlagsempfänger hat vor Vertragsabschluss die in Art. 103 des GVD. Nr. 50/2016 und in den Besonderen Vergabe- und Vertragsbedingungen vorgeschriebene Versicherungspolizze beizubringen.

Sollte der Ausschreibungsbetrag über 100 Millionen Euro liegen, ist die Kautions gemäß Art. 103 des GVD. Nr. 50/2016 durch die Sicherheiten gemäß Art. 104 des GVD. Nr. 50/2016 zu ersetzen. Daher verstehen sich die entsprechenden Verweise in diesen Ausschreibungsbedingungen durch diese ersetzt.

2. Vertragsabschluss

Der Vertrag wird in Form einer öffentlichen Urkunde abgeschlossen.

L'accesso agli atti è ammesso a decorrere dalla comunicazione di aggiudicazione ai sensi dell'art. 76, comma 5, del D.Lgs. n. 50/2016.

L'accesso agli atti è garantito ai sensi dell'art. 53 del D.Lgs. n. 50/2016.

L'offerente, in sede di eventuale diniego all'accesso, deve indicare espressamente e già in sede di gara (allegato A) i singoli documenti, o parti degli stessi, esclusi dal diritto di accesso ai sensi dell'art. 53, comma 5, lett. a), D.Lgs. n. 50/2016, fornendo motivata e comprovata dichiarazione. In caso contrario, la Stazione appaltante garantisce ai soggetti legittimati, senza ulteriore contraddittorio con l'offerente, l'accesso ai documenti.

ARTICOLO 6 ADEMPIMENTI SUCCESSIVI ALL'AGGIUDICAZIONE E STIPULA DEL CONTRATTO

1. Garanzie

Ammontare della cauzione definitiva ai sensi dell'art. 36, comma 1, L.P. n. 16/2015: **2%** dell'importo contrattuale.

Non trova, pertanto, applicazione il primo periodo del comma 1 dell'art. 103, D.Lgs. n. 50/2016, laddove si prevede l'ammontare della cauzione definitiva.

La cauzione definitiva per l'esecuzione del contratto è costituita nelle forme e secondo le modalità previste dall'art. 103 del D.Lgs. n. 50/2016.

Non trovano applicazione i periodi 2, 3 e 4 del comma 1 dell'art. 103 del D.Lgs. n. 50/2016. Per la cauzione definitiva non si applicano i benefici della riduzione di cui all'art. 93, comma 7, D.Lgs. n. 50/2016.

Il soggetto aggiudicatario dell'appalto dovrà prestare prima della stipula del contratto, la polizza assicurativa prescritta dall'art. 103 del D.Lgs. n. 50/2016 e dal Capitolato speciale d'appalto.

Nel caso di importo a base d'asta superiore a 100 milioni di Euro la cauzione di cui all'art. 103, D.Lgs. n. 50/2016, è sostituita dalle garanzie di cui all'art. 104, D.Lgs. n. 50/2016, e si intendono, pertanto, sostituiti tutti i relativi riferimenti nel presente disciplinare.

2. Stipula del contratto

Il contratto viene concluso in forma di un atto pubblico.

Der Vertrag ist innerhalb der Frist gemäß Art. 32, Abs. 8 des GVD. Nr. 50/2016 und nicht vor jenem, nach Abs. 1 von Art. 39 des LG. Nr. 16/2015 abzuschließen. Die besonderen Vergabe- und Vertragsbedingungen gelten als Vertragsentwurf.

Der Zuschlagsempfänger wird für die Vertragsunterzeichnung aufgefordert, folgende Unterlagen vorzulegen:

1. Die endgültige Kaution in Höhe von **2%** des Vertragspreises zugunsten der Auftrag gebenden Körperschaft. Die endgültige Kautio ist zu den Bedingungen, in den Formen und mit den Vorgangsweisen gemäß Art. 103 (Sätze 2, 3 e 4 des Abs. 1 finden keine Anwendung) und 93 des GVD. Nr. 50/2016 zu stellen. Insbesondere ist sie in Form einer Kautio oder einer Bankbürgschaft oder einer Versicherungsgarantie zu stellen, in Höhe von 2 % der Vertragssumme. **Für die endgültige Kautio gelten die Begünstigungen der Reduzierung gemäß Art. 93, Abs. 7, GVD. Nr. 50/2016 nicht.** Die endgültige Garantie verliert ihre Wirkung erst ab Ausstellungsdatum der provisorischen Abnahmebescheinigung oder der ordnungsgemäßen Ausführung, wobei der Auftraggeber die Freistellung des Hauptschuldners durch Freigabe der Bürgschaft mittels einer freistellenden Erklärung ohne nachfolgende Rückgabe des Originals, anordnet. Bei Bietergemeinschaften muss die genannte Kautio, auf der Grundlage eines unwiderruflichen Mandats, vom federführenden Unternehmen im Namen und für Rechnung aller Mandanten gestellt werden. Die endgültige Kautio muss der Standard-Vorlage gemäß Art. 103, Abs. 9, GVD Nr. 50/2016.

2. Die Haftpflichtversicherung gemäß Art. 103 des GVD. Nr. 50/2016 sowie den Besonderen Vergabebedingungen muss mittels einer Versicherungspolizze (C.A.R.) geleistet werden, welche den Auftraggeber von allen Risiken in der Ausführung der Arbeiten befreit und auch eine Haftpflichtversicherung gegenüber Dritten in der Ausführung der Arbeiten vorsieht. Die Versicherungssumme muss gemäß Vorgaben der Besonderen Vergabebedingungen unterteilt sein. Im Falle einer Bietergemeinschaft wird die Versicherungspolizze auf Grundlage der unwiderruflichen Vertretungsbefugnis vom federführenden Unternehmen im Namen aller Unternehmen der Bietergemeinschaft abgeschlossen.

Il contratto dovrà essere stipulato entro il termine di cui all'art. 32, comma 8, D.Lgs. n. 50/2016 e non prima di quello di cui al comma 1 dell'art. 39 della L.P. n. 16/2015. Il capitolato speciale vale quale bozza di contratto.

Documentazione per la stipula del contratto, da presentare da parte dell'aggiudicatario:

2. La cauzione definitiva ammontante al **2%** dell'importo contrattuale intestata a favore all'ente committente. La cauzione definitiva è da costituire alle condizioni, nelle forme e con le modalità di cui agli articoli 103 (ad eccezione dei periodi 2, 3 e 4 del comma 1, i quali non trovano applicazione) e 93 del D.Lgs. n. 50/2016. In particolare sarà da costituire tramite cauzione o garanzia bancaria o assicurativa, pari 2 % dell'importo contrattuale. **Per la cauzione definitiva NON si applicano i benefici della riduzione di cui all'art 93, comma 7, D.Lgs. n. 50/2016.** La garanzia cessa di avere effetto solo alla data di emissione del certificato di collaudo provvisorio o del certificato di regolare esecuzione e pertanto fino a quando l'ente committente non disporrà la liberazione dell'obbligato principale mediante svincolo della garanzia con conseguente dichiarazione liberatoria della stessa senza successiva restituzione dell'originale. In caso di riunione temporanea di concorrenti la cauzione definitiva è prestata, su mandato irrevocabile, dall'impresa mandataria o capogruppo in nome e per conto di tutti i mandanti. La cauzione definitiva deve essere conforme allo schema tipo di cui all'art. 103, comma 9, D.Lgs. n. 50/2016.

3. La garanzia assicurativa prescritta dall'art. 103 del D.Lgs. n. 50/2016 e dal Capitolato speciale d'appalto, mediante polizza assicurativa che tenga indenne l'ente committente da tutti i rischi di esecuzione e che preveda anche una garanzia di responsabilità civile per danni causati a terzi nell'esecuzione dei lavori. La somma assicurata deve essere suddivisa esattamente come prescritto dal Capitolato speciale d'appalto. In caso di riunione temporanea di concorrenti la garanzia assicurativa è prestata, su mandato irrevocabile, dall'impresa mandataria o capogruppo in nome e per conto di tutti i mandanti.

3. Im Falle von Bietergemeinschaften:
 - a) das Spezialmandat mit Vertretungsvollmacht, das aus einer öffentlichen Urkunde oder einem beglaubigten privaten Schriftstück oder einer beglaubigten Abschrift desselben hervorgeht;
 - b) die Vollmacht bezüglich des Mandats, die dem gesetzlichen Vertreter des federführenden Unternehmens erteilt wurde, oder eine beglaubigte Abschrift derselben.

4. Sekretariatsgebühren in der Höhe von ca. **3.232,89.- €**.

5. Nachfolgender Punkt gilt nur für ordentliche Mitglieder der Bietergemeinschaft und für die Konsortien
 - a) **Als Nachweis des Betrags der im Fünfjahreszeitraum vor dem Datum der Veröffentlichung der Ausschreibungs-bekanntmachung ausgeführten Bauleistungen, welche technisch und sachlich mit den ausgeschriebenen Bauleistungen vergleichbar sind, im eigenen Betrieb ausgeführt wurden und deren Betrag nicht unter jenem der auszuführenden Bauleistungen liegt:**
 - Auflistung der für öffentliche Verwaltungen erbrachte Bauleistungen mit Angabe des Auftraggebers, des zuständigen Amtes, Ansprechperson, der Adresse, des Namens des Verfahrenverantwortlichen, Gegenstand, Wert, Nummer und Datum des Vertrages; Im Falle von Bauleistungen für private Auftraggeber, eine Erklärung dieser über die Ausführung der Arbeiten, oder in Ermangelung dieser, eine Eigenklärung des Teilnehmers.
 - b) **Als Nachweis des Betrags der Gesamtarbeitskosten für das Personal im Fünfjahreszeitraum vor dem Datum der Veröffentlichung der Ausschreibungs-bekanntmachung; die Arbeitskosten setzen sich zusammen aus direkten Lohn- und Gehaltskosten, Sozialbeiträgen und Rücklagen für die Abfertigung):**
 - Erklärung des Steuerberaters, mit welcher dieser bestätigt, dass in den Bilanzen oder Steuererklärungen des Bieters in den letzten fünf Betriebsjahren insgesamt Arbeitskosten für das beschäftigte Personal von nicht weniger als 15 % (fünfzehn Prozent) des Betrags der ausgeführten Bauleistungen ausgewiesen sind. Liegt das Verhältnis zwischen ausgeführten Bauleistungen und ausgewiesenen Arbeitskosten unter dem genannten Prozentsatz, wird der Betrag der Bauleistungen verhältnismäßig gekürzt, so dass der verlangte Prozentsatz erreicht wird. In diesem Falle wird der gekürzte Betrag für den Nachweis der ausgeführten Bauleistungen berücksichtigt.
 - c) **Als Nachweis für die angemessene techni-**

4. In caso di RTI:
 - a) il mandato speciale con rappresentanza risultante da atto pubblico o scrittura privata autenticata o copia di esso autenticata;
 - b) la procura relativa al mandato, conferita al legale rappresentante dell'impresa capogruppo, o copia di essa autenticata.

5. Diritti di segreteria pari ad ca. **3.232,89.- €** .

6. La documentazione, per le mandanti (anche non stabiliti in Italia) facenti parte del raggruppamento temporaneo di imprese e per le imprese consorziate che eseguiranno i lavori in caso di consorzio ordinario e artigiano, che intendono assumere lavorazioni di importo pari o inferiore ad €. 150.000,00 e che non siano in possesso di attestazione di qualificazione SOA, ma dei soli requisiti tecnico-organizzativi di cui all'articolo 90 del D.P.R. n. 207/2010:
 - a) **A dimostrazione dell'importo dei lavori eseguiti nel quinquennio antecedente alla data di pubblicazione del bando, che presentino una correlazione tecnica oggettiva con quelli da eseguire, eseguiti direttamente e per un importo non inferiore a quello della prestazione da eseguire:**
 - elenco sottoscritto delle prestazioni prestate a favore di amministrazioni pubbliche con indicazione dell'ente committente, dell'ufficio competente, della persona di riferimento, dell'indirizzo, del RUP e dell'oggetto, importo, numero e data del contratto; per prestazioni effettuate a favore di privati dichiarazione degli stessi relativa all'effettuazione delle suddette prestazioni, o in mancanza, dello stesso concorrente.
 - b) **A dimostrazione del costo complessivo sostenuto per il personale dipendente (composto da retribuzione e stipendi, contributi sociali ed accantonamenti ai fondi di quiescenza) nel quinquennio antecedente alla data di pubblicazione del bando:**
 - **Dichiarazione del commercialista**, nella quale lo stesso attesta che dai bilanci o dalla dichiarazione dei redditi risulta che l'impresa ha sostenuto negli ultimi cinque esercizi un costo complessivo per il personale dipendente non inferiore al 15 per cento dell'importo dei lavori eseguiti. Se il rapporto tra i lavori eseguiti ed il costo sostenuto per il personale è inferiore a tale limite, l'importo dei lavori è figurativamente e proporzionalmente ridotto in modo da ri-

sche Ausstattung, über welche die Unternehmen durch Eigentum, Leasing oder Miete verfügen:

- **Verzeichnis** der technischen Ausrüstung für die Realisierung der Bauleistungen.

Die Unterlagen, die den Besitz der Anforderungen gemäß Art. 80 des GvD. Nr. 50/2016, nachweisen, werden direkt von der Verwaltung bei den zuständigen Behörden eingeholt.

Von ausländischen Teilnehmern, die in einem Mitgliedstaat der Europäischen Union ihren Sitz haben, werden als Nachweis des Besitzes der Anforderungen gemäß Art. 80 GVD. Nr. 50/2016 gleichwertige Dokumente verlangt.

3. Konkurs oder Vertragsaufhebung

Im Falle des Konkurses, der Zwangsliquidation und des Ausgleichs oder im Falle, dass der Auftragnehmer sich in einem Insolvenz- oder Liquidationsverfahren befindet, im Falle der Vertragsaufhebung oder des Rücktritts vom Vertrag im Sinne der geltenden Rechtsvorschriften oder im Falle einer gerichtlichen Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags konsultiert die Vergabestelle fortlaufend die Teilnehmer des ursprünglichen Ausschreibungsverfahrens. Die Konsultation erfolgt gemäß ihrer Reihung in der betreffenden Rangordnung für den Abschluss eines neuen Vertrags über die Vergabe der Fertigstellung der Bauleistungen zu denselben Bedingungen, die bereits vom ursprünglichen Zuschlagsempfänger bei der Angebotsabgabe geboten wurden.

4. Streitfälle in der Ausführungsphase

Unbeschadet der Anwendung des Vergleichsverfahrens und des Verfahrens über die gütliche Streitbeilegung laut den Art. 208 und 205 des GVD. Nr. 50/2016 wird darauf hingewiesen, dass für Streitigkeiten mit dem Auftragnehmer, die mit dem gegenständlichen Bauauftrag im Zusammenhang stehen, die Zuständigkeit eines Schiedsgerichts laut den Art. 209 und 210 des GVD. Nr. 50/2016 ausgeschlossen ist; für alle Streitigkeiten, die sich aus der Ausführung des Auftrags ergeben, ist Bozen ausschließlicher Gerichtsstand.

Diese Bestimmung findet auch dann Anwendung, wenn in den Besonderen Vergabebedingungen diesbezüglich etwas anderes angegeben ist.

5. 20% Anzahlung des Vertragswertes

Gemäß Art. 35, Abs. 18 des GVD. Nr. 50/2016, ist die Anzahlung in Höhe von 20% des Vertragswertes für den Auftragnehmer vorgesehen.

stabilire la percentuale richiesta. In tal caso l'importo così ridotto sarà tenuto in considerazione per la dimostrazione del possesso dei requisiti dei lavori eseguiti.

-
- c) **A dimostrazione della “adeguata” attrezzatura tecnica, di cui le imprese dispongono a titolo di proprietà, locazione finanziaria e noleggio:**

- **Elenco dell'attrezzatura tecnica** per la realizzazione dei lavori.

La documentazione a comprova del possesso dei requisiti di cui all'art. 80, D.Lgs. n. 50/2016 verrà richiesta direttamente dalla stazione appaltante agli enti competenti.

Ai concorrenti stranieri con sede in uno Stato membro dell'Unione europea vengono richiesti, a comprova del possesso dei requisiti di cui all'art. 80, D.Lgs. n. 50/2016, documenti equivalenti.

3. Fallimento o risoluzione

La stazione appaltante, in caso di fallimento, di liquidazione coatta e concordato preventivo, ovvero procedura di insolvenza concorsuale o di liquidazione dell'appaltatore, o di risoluzione del contratto, ovvero di recesso dal contratto ai sensi della normativa vigente ovvero in caso di dichiarazione giudiziale di inefficacia del contratto, interpella progressivamente i soggetti che hanno partecipato all'originaria procedura di gara. La consultazione avviene in base alla relativa graduatoria, al fine di stipulare un nuovo contratto per l'affidamento del completamento dei lavori alle medesime condizioni già proposte dall'originario aggiudicatario in sede di offerta.

4. Contenzioso in sede di esecuzione del contratto

In caso di contenzioso con l'appaltatore, fatta salva l'applicazione delle procedure di transazione e di accordo bonario previste, rispettivamente, dagli artt. 208 e 205 del D.Lgs. n. 50/2016, si specifica che nel contratto d'appalto dei lavori in oggetto verrà esclusa la competenza arbitrale prevista dagli artt. 209 e 210 del D.Lgs. n. 50/2016 e, pertanto, tutte le controversie derivanti dall'esecuzione del contratto saranno di esclusiva competenza del Giudice del Foro di Bolzano. Tale disposizione prevale rispetto a quanto diversamente stabilito nel Capitolato speciale.

5. Anticipazione del 20% sul valore contrattuale
L'anticipazione è subordinata, ai sensi del predetto art. 35, comma 18 del D.Lgs. n. 50/2016, alla costituzione di garanzia fideiussoria bancaria o assicurativa di importo pari all'anticipazione maggio-

Die Anzahlung setzt die vom genannten Art. 35, Abs. 18 des GVD. Nr. 50/2016 vorgesehenen Garantieleistung voraus. Diese wird direkt von der Auftraggebenden Körperschaft verlangt. Der Auftragnehmer hat eine Bank- oder Versicherungsbürgschaft über den Betrag der Anzahlung, vermehrt um die gesetzlichen Zinsen welche auf den notwendigen Zeitraum, laut Arbeitsprogramm der entsprechenden Leistungen, für die Wiedererlangung des Betrages der Bürgschaft berechnet werden, vorzulegen. Der Betrag der Bürgschaft wird entsprechend den Bau-Fortschritten schrittweise und automatisch, im Verhältnis zur fortschreitenden Wiedererlangung der Anzahlung von Seiten der Auftraggebenden Körperschaft, reduziert.-

ARTIKEL 7 ANLAGEN

Die Anlagen zu diesen Ausschreibungsbedingungen sind als Bestandteile derselben Ausschreibungsbedingungen zu erachten.

Die Anlagen zu diesen Ausschreibungsbedingungen sind

Anl. A1	Teilnahmeerklärung
Anl. A1 bis	Teilnahmeerklärung Mandanten
Anl. A1 ter	Erklärungen des Hilfsunternehmens
Anl. A2	Vorlage zur vorläufigen Kautions
Anl. C	Über das Portal generiertes wirtschaftliches Angebot
Anl. C1	Angebot nach Einheitspreisen - Verzeichnis der Kategorien der Arbeiten und Lieferungen
Anl. C2	Angabe der Kosten der Arbeitskraft
Anl. D	Wirtschaftlich günstigstes Angebot – Bewertungskriterien
Anl. 1	Verhaltenskodex

rato del tasso di interesse legale applicato al periodo necessario al recupero dell'anticipazione stessa secondo il cronoprogramma dei lavori, che verrà richiesta direttamente dall'ente committente. L'importo della garanzia viene gradualmente ed automaticamente ridotto nel corso dei lavori, in rapporto al progressivo recupero dell'anticipazione da parte dell'ente committente.

ARTICOLO 7 ALLEGATI

Gli allegati al presente disciplinare di gara si considerano a tutti gli effetti parte integrante del disciplinare medesimo.

Gli allegati al presente disciplinare di gara sono:

All. A1	Dichiarazione di partecipazione
All. A1 bis	Dichiarazione di partecipazione impresa mandante
All. A1 ter	Dichiarazioni dell'impresa ausiliaria
All. A2	Schema tipo relativo alla cauzione provvisoria
All. C	Offerta economica – generata dal sistema
All. C1	Offerta prezzi unitari - lista delle categorie di lavori e forniture
All. C2	Indicazione costi della manodopera
All. D	Offerta economicamente più vantaggiosa – Criteri di valutazione
All. 1	Codice di comportamento